

RAIVA AJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, 20. helmik. - Wed. Feb. 20, 2002

FINNISH AMERICAN WEEKLY

98. vuosikerta Vol. XCVIII No. 8 65 cents

Aallon huonekaluille uusi markkinointikanava USA:ssa

Suomalainen Artek on solminut yhteistyösopimuksen Amerikan suurimpiin kuuluvan huonekaluvalmistajan Herman Millerin kanssa Alvar Aallon huonekalujen markkinoinnista ja myynnistä Pohjois-Amerikassa.

"Alvar Aallon nimi on toki tunnettu Amerikan markkinoilla, mutta Herman Millerin jakelukanavien kautta tuotteemme ovat aivan uudella tavalla amerikkalaisen kuluttajan ulottuvilla", Artekin toimitusjohtaja Ahti Antikainen sanoo.

Herman Miller markkinoi Artekin tuotteista ensisijaisesti Aallon muotoilemaa pinoutuvaa jakkaraa nro 60, kuuluisaa tankkituolia ja tarjoiluvaunua nro 900.

Herman Miller on merkittävä jakelukanava ja yritys, joka on vahvimpia kansainvälisiä huonekalualan brändejä maailmalla. Vuonna 1923 perustettu yritys valmistaa ja myy huippumuotoilua. Tunnetuimpia myyntiartikkeleita ovat Charles ja Ray Eamesin suunnittelemat huonekalut. (HS)

Hartwall ja Scottish Newcastle yhdistyvät

Suomalainen Hartwall on sopinut liiketoimintansa yhdistämisestä Eurooppalaisen johtavan panimon, Scottish & Newcastle'n kanssa. Sopimuksen mukaisesti S&N tekee osakevaihtotarjouksen kaikille osakkeenomistajille Hartwallin osakkeiden hankkimiseksi.

Hartwallin mukaan muodostuvasta yhtiöstä tulee niin tuotantomääriltään, kannattavuudeltaan tulokseltaan kuin tuotemerkeiltään Euroopan johtava yleiseurooppalainen panimoyhtiö. Muodostettavalla konsernilla on hallussaan kolme koko Euroopan kymmenestä myydyimmästä olutmerkistä (Baltika, Kronenbourg ja Foster's).

Muodostettavan konsernin koko ja voimavarat mahdollistavat Hartwallin vahvan aseman edelleen kehittämisen Pohjois- ja Itä-Euroopan markkinoilla. Lisäksi osapuolten on mahdollista edistää toistensa tuotemerkkejä, esimerkiksi Lapin Kulta-oluen vientiä, yhtiö kertoo. (MTV3)

Sahti sai EU:n nimisuojan

Sahti on toisena suomalaisena elintarvikkeena saanut Euroopan unionin nimisuojan. Samassa alkuperäistuotteiden rekisterissä on entuudestaan muun muassa belgialaisia perinteisiä oluita.

Alkuperäistuotteen valmistuspaikkaa ei ole päätöksellä sidottu Suomeen, mutta muunlaista tuotetta kuin suomalaisella perinteisellä menetelmällä valmistettua juomaa ei saa markkinoida sahtina Euroopan unionin alueella.

Suomen Sahtiseuran puheenjohtaja, Pekka Kääriäinen Lammilta sai tiedon komission antamasta asetuksesta viijatkua sivulla 4

Ulkomaisten yritysten tulo Suomeen laski

Suomeen tuli viime vuonna 230 ulkomaista yritystä, kun vuonna 2000 tulijoita oli 243. Ulkomaalaisista yrityksistä yli 60 prosenttia tuli yritysostojen kautta. Aiempien vuosien tapaan Ruotsi oli suurin Suomeen investoija ja Iso-Britannia toiseksi suurin. (SS)

Suomalaisuus esillä Suomi-viikolla

Laulaja Katri Helena kertoi saaneensa riemuka-
kaan vastaanoton ameri-
kansuomalaisilta esiin-
tyessään helmikuun 2. -
10. päivän Suomi-viikolla
Floridan suomalaisalueel-
la Lake Worthissa ja
Lantanassa.

Pilvipöiteisestä ja satei-
sesta säästä huolimatta
Lake Worthin Bryant
Parkissa oli vilskettä tori-
myyjien kaupitellessa
tuotteitaan ja esiintyjien
viihdyttäessä esiintymis-
lavalla.

Raporttimme lisäkuvi-
neen löytyy sivulta 3 ja
Katri Helenan haastattelu
takasivulta.



Katri Helena sai paikalle runsaan kuulijajoukon.



Bryant Parkin yleisö seuraamassa esityksiä.

Inside:

- Herman Miller announces alliance with Artek
- Olympic recap

Suomen uutisia

Hollantilaispankki ja Nordea neuvottelevat fuusiosta

Hollannin suurin pankki ABN Amro neuvottelee yhdistymisestä pohjoismaisen pankkikonserni Nordean (ent. Merita-Nordbanken) kanssa. Hollantilainen talouslehti *Het Financieele Dagblad* siteeraa nimetöntä lähdettä, jonka mukaan ABN Amron pääjohtaja Rijkman Groenink on käynyt neuvotteluja muutaman kerran Nordean ylimmän johdon kanssa. Neuvottelujen kulusta ei ole kuitenkaan tarkkaa tietoa.

Nordea ja ABN Amro eivät ole kommentoineet huhuja. ABN Amro on taseen perusteella mitattuna Euroopan seitsemänneksi ja maailman 13. suurin pankki. (SS)

Finnair vuokraa koneita aiempaa enemmän

Finnair aikoo siirtyä entistä enemmän vuokrakalustoon vaikean markkina- ja taloustilanteen takia. Yhtiö on neuvotellut joitain lentokonetilauksiaan uusiksi, ja ostamisen sijaan se vuokraa ison osan tulevista konehankinnoistaan. Hankintoja on myös lykätty. Finnair on jo aiemmin ilmoittanut pyrkivänsä vähentämään lentokonetyyppien määrää laivastostaan. Euroopassa yhtiö keskittyy Airbus A320-koneisiin. Nykyisin Airbuseja on 13 kappaletta.

Ennakkotietojen mukaan Finnairin viime vuoden toiminnallinen tilanne on lievästi tappiollinen. (SS)

Biaudet vaatii isyyskuukautta

Huhtikuussa peruspalveluministeriksi palaava kansanedustaja Eva Biaudet (r) syyttää työmarkkinajärjestöjä perhepolitiikan murentamisesta. Hän toteaa *Helsingin Sanomissa*, että isyyskuukausi tarvitaan, jotta isä voi saada lapseensa kiinteämmän suhteen.

SAK sekä Teollisuus ja Työnantajat ovat ajaneet isäkuukauden sijaan isyysvapaan pidentämistä viikolla. Biaudet'n mielestä se palvelee miesvaltaisen teollisuuden lyhyen aikavälin etua. (YLE)

Turkulainen Miss Suomeksi

Vaalea turkulainen Janette Broman, 20, valittiin sunnuntaina Miss Suomeksi. Ensimmäiseksi perintöprinsessaksi valittiin ylitorniolainen Kaisa Jaako, 23, ja toiseksi perintöprinsessaksi helsinkiläinen Katariina Kulve, 21. Lehdistön ja yleisön ihannetyttö oli kuopiolainen Sara Enlund, 19. (SS)

RAIVAAJA

ISSN 1059-4779
(THE PIONEER) - Established 1905
(USPS 454-580)
Periodicals postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first two weeks of August and the last week in December by Raivaja Publishing Co., 164 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054.

EDITOR
BUSINESS MANAGER

Marita Cauthen
Jonathan Ratila

RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY
Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054
Office and Bookstore: 164 Elm St., Fitchburg, Mass.
Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.
(other times by appointment)

TELEPHONE: 978-343-3822

FAX: 978-343-8147

e-mail: raivaja@net1plus.com

Subscription rates:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge the part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within two weeks of publication. Credit is made only for the first insertion.

Oulun seudun kehitykseen jättiohjelma

Oulun seutu ryhdytään kehittämään jättimäisellä ohjelmalla. Oulun seutu panostaa yli 300 miljoonaa euroa laajaan strategia- ja toimenpidepakettiin. Tavoitteena on saada Oulun alueelle 150 uutta yritystä, 6000 uutta työpaikkaa ja 1,5 miljardia euroa uutta liikevaihtoa. Oulun seutu haluaa nostaa tietotekniikan ohella esiin myös muut huipputekniikan alat. (MTV3)

Alkoholinkulutus edelleen nousussa

Suomalaiset joivat viime vuonna keskimäärin 7,4 litraa absoluuttista alkoholia. Määrä kasvoi viime vuodesta 4,5 prosenttia, kertovat ennakkotilastot. Vaikka "eurooppalainen juomatapa" yleistyy pikkuhiljaa, humalajuominen ei silti näytä vähenvän. (YLE)

Piispat eivät vihkiisi homopareja

Piispainkokous ei kannata samaa sukupuolta olevien liittojen vihkimistä. Työntekijöidensä parisuhteiden valvomisesta piispat totesivat, ettei kirkko halua lähteä rangaisuksen tielle. Papeille annetaan mahdollisuus siunata homoseksuaalien koteja. (YLE)

Suomen lumivyöryt tarkkailuun

Ilmatieteen laitos alkaa kerätä havaintoja Suomessa sattuvista lumivyöryistä. Havaintojen perusteella tutkitaan mahdollisuuksia ennustaa lumivyöryjä ja kehittää niistä varoitettava palvelu. Pohjois-Suomessa tehtyjen lumihavaintojen perusteella lumivyöryjen riski on tänä talvena kasvanut. (MTV3)

Exchange rate

February 13, 2002
1 Euro = US \$0.8715
1 US \$ = 1.1474 Euros

Foreign currency exchange rates for outbound travelers. Source: Thomas Cook Currency Services.

Nimipäivät



Helmikuun 20 p., Heli, Helinä
Helmikuun 21 p., Heljä, Hely

Helmikuun 22 p., Keijo
Helmikuun 23 p., Tuulikki,
Tuuli, Tuulia

Helmikuun 24 p., Aslak
Helmikuun 25 p., Matti,
Matias

Helmikuun 26 p., Tuija, Tuire
Helmikuun 27 p., Nestori
Helmikuun 28 p., Torsti

Helmikuun 29 p., Onni
Kalevan päivä
suomalaisen kulttuurin päivä

Maaliskuun 1 p., Alpo, Alvi,
Alpi

Maaliskuun 2 p., Virve, Virva
Maaliskuun 3 p., Kauko

Maaliskuun 4 p., Ari, Arsi,
Atro

Maaliskuun 5 p., Laila, Leila

Suomen uutisia

Pankit siirtyvät kokonaan euroon ensi kuussa

Pankit siirtyvät käyttämään yksinomaan euroa maaliskuun alusta lähtien, kun kaksi kuukautta kestänyt rahanvaihtojakso päättyy tämän kuun lopussa. Rahanvaihtojakson aikana eurot ja markat ovat olleet rinnakkain käytössä, mutta maaliskuun alusta lähtien euro on ainoa lillinen maksuväline, Suomen Pankkiyhdistys muistuttaa.

Useimmat pankit ottavat markkoja vastaan vuoden loppuun saakka, mutta asiakkaan kannattaa tarkastaa markkojen kelpaavuus omasta pankistaan. Suomen Pankki lunnastaa markkamääräisiä seteleitä ja kolikoita vielä kymmenen vuoden ajan eli helmikuun loppuun 2012 saakka. (MTV3)

Sauli Niinistö kunnille:

Keskittykää peruspalveluihin

Valtiovarainministeri Sauli Niinistö (kok) patistaa kuntia keskittymään oleelliseen eli peruspalvelujen tuottamiseen. Ministerin mielestä kuntien tulisi saada muut toimintonsa kannattaviksi.

Kunta-alan talous- ja rahoitusfoorumissa *Silja Serenalla* keski- ja eteläsuomalaisilta päivin puhunut Niinistö katsoo, että kaikki koulutus-, terveys- ja sosiaalipalvelujen ja niiden tarvitseman rakentamisen ulkopuolelle menevät toiminnot ja palvelut pitää tehdä maksullisiksi ja kannattaviksi.

Jos harkinnanvaraisista toiminnoista ei saada käyttäjämaksuilla kannattavia, toiminnot on syytä lopettaa, Niinistö vaati. (HS)

Pääministeri Lipponen:

EU:sta ei sotilasmahtia

Pääministeri Paavo Lipponen (sd) mukaan Euroopan unionia ei pidä rakentaa sotilaalliseksi supermahdiksi. Lipponen otti asian esille Lontoossa torstaina, kun hän vastasi London School of Economicsin opiskelijoiden kysymyksiin.

Hän totesi silti yhtyvänsä Britannian pääministerin Tony Blairin näkemykseen, jonka mukaan EU:sta on tullava supervaltio, jotta se voi osallistua maailman tapahtumiin täysivaltaisena toimijana.

Lipponen sanoi myös, että laajentuminen on EU:n tärkein tavoite. Hänen mukaansa 10 ehdokasmaalla on hyvät mahdollisuudet saada laajentumisneuvottelunsa päätökseen tänä vuonna. Hän kuitenkin ennakoii, että neuvotteluista tulee vaikeat. (STT)

Kansalliskirjasto aloitti kirjojen pelastusoperaation

Suomen kansalliskirjasto on käynnistänyt historiansa laajimman kirjojen pelastusoperaation. Teoksia uhkaa paperin happamoituminen, ja suurimmassa tuhoutumisvaarassa ovat 1800-luvulla painetut kirjat.

Mikrokuvaus- ja konservointityö tehdään Mikkelissä, jonne toimitetaan Helsingistä tässä vaiheessa noin 10 000 kirjaa.

Paperille painetun muistutiedon pahin vihollinen on happamoitumisilmiö. Tähän mennessä pH on mitattu Mikkelissä yli 2000 kirjasta, etupäässä kansalliskokoelman tietokirjallisuudesta vuosilta 1810-1944. Jatkotoimet kartoituksen jälkeen riippuvat paperin kunnosta.

Suomessa aloitettiin teollisen paperin valmistus 1800-luvun lopulla. Tuon ajan paperille painettu aineisto on kaikkien haurainta. Toisin kuin jopa yli 300 vuotta vanhoissa kirjoissa, sillä käsin tehty paperi ei ole niin hapanta kuin teollisesti valmistettu paperi. (MTV3)

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 2002: \$736.05

Raivaja Finnish Historical Fund

In memory of George W. Minkinen

Eila Halfpenny, Lantana, FL \$20.00

Social Club, Point Overlook, Lantana, FL \$25.00

Herbert A. & Elsie H. Autio, Lantana, FL \$20.00

Mr. & Mrs. Harry Mayor, Fitchburg, MA \$25.00

Kittos lahjoituksestanne!

Thank you for your donations!

Suomi-viikkoa juhlittiin Floridassa

Vaikka Floridan suomalaisalueella Lake Worthissa ja Lantanassa helmikuun 2. - 10. päivinä vietettyä Suomi-viikkoa jouduttiin osittain juhlimaan sadekuurojen ja jopa rankkasateen piiskaamana, niin juhlamiehiä riitti.

Tämänvuotinen, järjestyksessä jo 17. Finlandia Week alkoi Suomi talolla pidetyillä avajaistansseilla, joissa esiintyi viikon päävieras, laulaja Katri Helena orkestereineen. Mukana olivat myös laulaja Eino Grön sekä Juha Lehtinen ja Osvi Niemen orkesteri.

Sunnuntaina, 3. päivänä oli vuorossa virallinen Suomen lipun nosto Lake Worthin kaupungintalon lippusalkoon. Sitä seurasi tehvehdykset Suomi-viikon puheenjohtajalta Anita Tarvaiselta, kunnia-konsuli Peter Mäkilältä sekä Lake Worthin pormestari Rodney Romanolta.

Bryant Parkissa

Lake Worthin Bryant Park toimi viikon tapahtumapaikkana perjantaista sunnuntaihin. Kahteen isoon telttaan oli sijoitettu lukuisia kauppiaita esitelleen tuotteitaan suomalaistuotteista (mm. paikallisia leipomoita, herku- ja lahjavarakauppiaita, kirjakauppiaita, Finnair ja YLE, Finlandia College, Finlandia Foundation jne.). Erillisessä teltassa Suomi-koulu esitteli toimintaansa.

Sotaveteraanit kaupittelivat hernerokkaa ja jälkiruoaksi löytyi isoja lettuja.

Puisto aukesi keskipäivällä, jolloin alkoi myös lasten askartelu ja tuotteiden myynti ja esittely.

Puheenjohtaja Anita Tarvainen avasi puiston toivomalla kaikki tervetulleiksi toteamalla, että "luvassa on

monenlaista ohjelmaa". Hän esitteli Suomi-Viikon johtokunnan: Brian Vileen (varapuheenjohtaja), Elsie Mäen-nä, Suvi Seeberg, Jyrki Koivuharju ja Harri Sankamo. Lisäksi olivat apuna olleet viime vuoden puheenjohtaja Eero Kalenius sekä viihteestä vastannut Markku Weyner.

"Koko touhu on rakennettu yhteishengellä väsymättömän työryhmän ansiosta", hän sanoi.

Kunnia-konsuli Mäkilä niin ikään tervehti juhlayleisöä.

"Kun Anita pyysi minua sanomaan muutaman sanan, ajattelin mitä tai mistä puhuisin. Mieleeni tuli yksinkertaisesti suomalaisuus", hän aloitti.

"Olemme me missä maailman kolkassa hyvänsä: on suomalaisilla omat haalit ja kirkot sekä vuotuisia tapahtumia ja juhlia. Me haluamme vaalia perinteitämme ja kulttuuriamme ja myös antaa sen lapsillemme ja lastenlapsillemme."

"Meidän saunakulttuurimme on tunnettu melko laajalti koko maailmassa. Muistan 60-luvulla, kun tulin ensi kerran Amerikkaan, olivat naapurimme ruotsalaiset omaamassa sen itselleen. Mutta se ei onnistunut, eivät

he edes kutsu saunaa saunaksi vaan se on *bastu*."

Mäkilä jatkoi sanoen, että suomalaiset tunnetaan "hyvinä ja ahkerina työntekijöinä sekä ammattitaitoisina".

Hän kertoi istuneensa Rotary Clubin kokouksissa, missä hän on kuullut kavereiden ylistäneen risteilylaivoja ja arvalleen missä ne on rakennettu.

"Olen saanut korjata asian ja kertoa, että laiva onkin rakennettu Suomessa, melkein puolet Karibian meren aluksista on tehty Suomessa", hän kertoi.

"Olemme tulleet näille juhlille eri puolilta: Suomesta, Kanadasta, pohjoisvaltioista ja paikkakunnalta. Täällä tavataan ystäviä ja tehdään uusia ystävyksiä. Vaalikaamme suomalaisuutta ja tukekaamme näitä juhlia sekä ennen kaikkea niitä henkilöitä, jotka ovat tehneet nämä juhlalat mahdolliseksi", Mäkilä jatkoi.

Erikoisen kiitoksen kunnia-konsulilta sai Katri Helena kuten myös kaikki muut esiintyjät.

"Toivon mukaan vuonna 2004 Finlandia Week ja Finn-

Fest USA -juhlat ovat yhteiset täällä Lake Worthissa", Mäkilä päätti puheensa.

RAIVAAJALLE vastattiin "ei" sen kysyessä Mäkilältä puheen jälkeen, onko FinnFest USA:lle tehty virallinen esitys juhlien järjestämisestä Floridassa. Hän sanoi, että asiaa on puhuttu, mutta mitään ei ole toistaiseksi päätetty.

Esiintyjät

Bryant Parkin esiintymislava oli ahkerassa käytössä koko perjantain ja lauantain. Lavalla nähtiin mukaansa tempaavan Katri Helenan lisäksi muun muassa Toronto Sisu Folkdancers, Katrilli tanhujat, Tommi Lainkarin orkesteri, Juha Lehtinen & Osvi Niemen orkesteri, Tin Pan Alley blues bändi, laulajakaksikko Sinikka Puranen ja Lauri Kannervikkoaho, Sylvi Tourunen ja Tuomo Murtomäki, Suomikoululaiset, Bill Lagerroos, tanssiorkesteri Muskarit, Floridan Laulumiehet sekä Finntastics laulukoulu.

Sateen yllättäessä penkit tyhjenivät ja suojaa haettiin telttoista tai lavan viereisen katoksen alta.

Anneli Johnson ohjasi pullan leipomisen nikseihin useaan otteeseen toisessa telttoista. Hänen välitön ja lempeä tyylinsä kokosi runsaan kuulujoukon ympärilleen. Kysymyksiä lenteli ennen, kesken ja jälkeen leipomisen. Ja mikä parasta, maistiaisia-kin jaettiin!

Entinen asiamies

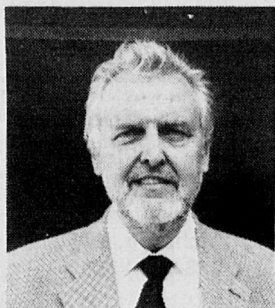
Siinä pullan leipomista seurattessa RAIVAAJAN reportterilla oli tilaisuus tutustua entiseen lehden asiamieheen Jaakko Ampujaan. Hän kertoi toimineensa Raivaajan asiamiehenä asuessaan Abingtonissa (MA).

Ampuja ja hänen vaimonsa Helvi muuttivat Floridaan 1977.

"Tämä on niin hyvä paikka asua", tuli kuin yhdestä suusta.

Maaliskuussa tulee kuluneeksi 50 vuotta siitä, kun Ampujat lähtivät Lahdesta Yhdysvaltoihin. Nyt he eivät palaa kesäksikään enää "Massan" valtioon. North Carolinasta, vuorten läheisyydestä, on löytynyt mukava paikka

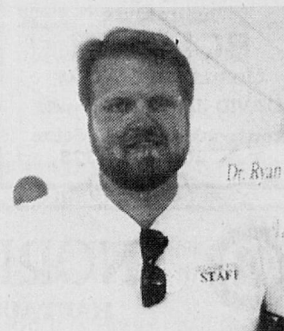
jatkoka sivulta 3



Kunnia-konsuli Peter Mäkilä.



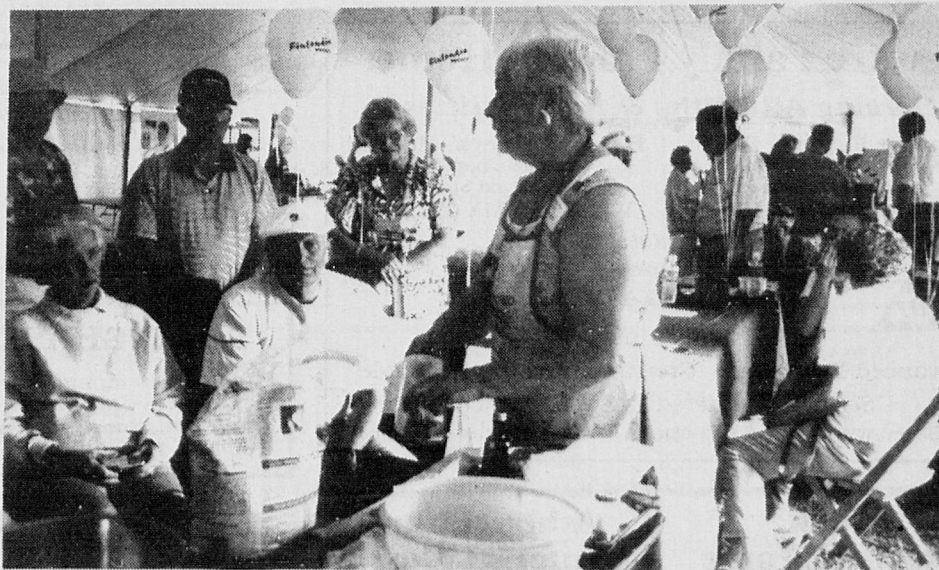
Suomi-viikon puheenjohtaja Anita Tarvainen ja johtokunnan jäsenet Suvi Seeberg, Jyrki Koivuharju ja Elsie Mäenmä.



Varapuheenjohtaja Brian Vile.



Floridan Katrillit



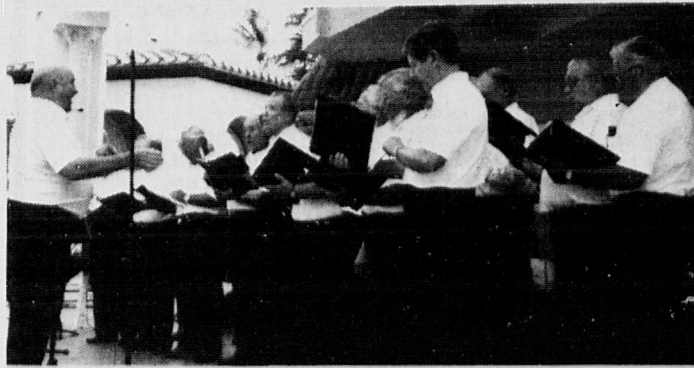
Anneli Johnson (olk.) opastamassa miten valmistuu hyvää pullaa.



Finnairin Amerikan toimintojen johtaja Antero Lahti.



Toronton Sisu



Floridan Laulumiehet

Kuolleita

Sigrid I. Kasari

FITCHBURG, MA - Sigrid I. (Seppälä) Kasari, 94, kuoli helmik. 11, 2002 Keystone Center'ssä Leominsterissä sairauden murtamana.

Hän oli syntynyt tammik. 30, 1908 East Douglasissa Jacob J. ja Elizabeth (Haapainen) Seppälän tyttärenä. Lapsuusvuosinaan hän asui Ashbyssä ja pääsi Ashby High Schoolista 1926. Fitchburgiin hän muutti 1974.

Edesmennyt oli yli 30-vuotisen jäsen Order of the Eastern Star, Lady Emma Chapter No. 27. Hän kuului Ashbyn First Parish Unitarian Universalist seurakuntaan ja oli aktiivisesti mukana sen toiminnassa. Hän nautti puutarhan hoidosta ja keräsi antiikkeja.

Kaipaamaan jäi tytärpuoli Lorraine Loiselle, Pittsburgh, PA; kaksi lapsipuolen lasta; sekä monia sisarusten lapsia lapsineen.

Edesmenneen ensimmäinen aviomies Ralph Benedict kuoli 1972 ja toinen aviomies Eino A. Kasari 1987. Sisko

Elsie Desjardens oli myös kuollut aikaisemmin.

Sawyer-Miller-Masciarelli Funeral Homes, 129 Elm St., huolehti hautajaisjärjestelyistä. Hautausmaahan kotoon Ashbyn Glenwood hautausmaahan.

Vainajaa voi muistaa lahjoituksella: First Parish Memorial Fund, Main St., Ashby, MA 01431.

Robert J. Anttila

YUBA CITY, CA - Robert J. Anttila, 82, kuoli tammik. 24, 2002 Rideout Memorial sairaalassa Marysville'ssä.

Hän oli syntynyt Worcesterissa (MA) ja oli asunut 36 vuotta Kaliforniassa. Hän oli ilmavoimien veteraani.

Anttila oli työskennellyt David Clark Co.:ssa Worcesterissa.

Kaipaamaan jäi puoliso Laila Anttila; sisarusten lapset Philip Mattson, Lexington, MA ja Elaine Hogan, Auburn, MA.

Hautausmaahan Worcesterin hautausmaahan.

Jediah "Jed" Robert Matson

NEW IPSWICH, NH - Jediah "Jed" Robert Matson, 18, Atlantic Mine (MI), kuoli tammik. 29, 2002 auto-onnettomuuden seurauksena.

Hän oli syntynyt jouluk. 11, 1983 Hancockissa (MI) Thomas ja Denise (Copenen) Matsonin poikana. Hän oli käynyt Jeffers High Schoolia, kunnes vaihtoi American Home Schooliin. Hänellä oli vain kuukausi koulua jäljellä.

Matson oli Hutter Construction firman kirvesmiehenä New Ipswichissä.

Kaipaamaan jäi vanhempien lisäksi kolme veljeä, Jesse ja Jacob, kumpikin New Ipswich Joshua, Houghton, MI; kolme siskoa, Maija, Copper City, MI, Sarah, Pelkie, MI ja Verna, Greer, SC; isänpuoleiset isovanhemmat, Jack ja Helen (Hewlett) Matson, Atlantic Mine; äidinpuoleinen isoäiti Janet (Bolf) Copenen, Atlantic Mine; isoisoäiti Martha Copenen; kolme sisarusten lasta; lukuisia tätejä, setiä ja serkkuja.

Hautausmaahan kotoon Atlantic Minen hautausmaahan.

Irma E. Roiko

LEOMINSTER, MA - Irma E. (Ritari) Roiko, 89, 1045 Main St., kuoli tammik. 18, 2002 Terrace Health Care hoitokodissa Lancasterissa, sairauden seurauksena. Hän oli 1967 kuolleen William Roikon leski.

Hän oli syntynyt heinäk. 28, 1912 Fitchburgissa Paul ja Hilda (Kastula) Ritariin tyttärenä. Lapsuutensa hän vietti Ashburnhamissa ja oli käynyt Cushing Academy. Myöhemmin hän asui Fitchburgissa ja vuodesta 1967 Leominsterissä.

Roiko oli työskennellyt Norton Co.:ssa Worcesterissa, Fitchburg Yard Co.:ssa ja Asher Pants firmassa Fitchburgissa ennen kuin jäi eläkkeelle useita vuosia sitten.

Edesmennyt kuului Fitchburgin Elm St. Lähetysseurakuntaan.

Kaipaamaan jäi poika Charles S. Roiko, Leominster; veli Rudolph Ritari, Lunenburg; neljä lapsenlasta; ja kaksi lastenlasten lasta.

Hautausmaahan Forest Hill hautausmaahan Fitchburgissa.

Lempi M. Lindsay

WORCESTER, MA - Lempi M. (Hakala) Lindsay, 95, 6G Wachusett St., kuoli tammik. 31, 2002 Lutheran Home hoitokodissa. Hän oli 1976 kuolleen Robert Lindsayn leski.

Hän oli syntynyt Worcesterissa Herman ja Salma (Wickström) Hakalan tyttärenä ja oli Worcester Girls Trade Schoolin kasvatti.

Lindsay oli työskennellyt 25 vuoden ajan tarkastajana Vellumoid Co.:ssa ennen kuin jäi eläkkeelle monia vuosia sitten.

Kaipaamaan jäi useita sisarusten lapsia.

Nordgren Memorial Chapel, 300 Lincoln St., toimitti hautauksen Rural hautausmaahan.

Suomalaiselle muotoilulle neljä

Design Plus -palkintoa

Suomalaiset muotoilutuotteet saavat neljä Design Plus -palkintoa Frankfurtin Ambiente-muotoilumessuilla. Arabian palkitun Air-vuokasarjan on suunnitellut Harri Koskinen, Fire-kynttilänjalat Nathalie Lahdenmaa ja Space-astiaton Richard Meier. Iittalan palkittu karahvi puolestaan on tammikuussa lanseeratun Essence-lasiston kaadin.

Tämän vuoden messuilla palkitaan 38 tuotetta. (HS)

SAHTI...

jatkoa etusivulta

me viikolla. Hän iloitsee päätöksestä, joka on piste neljän vuoden anomusprosessille.

Sahti on kiistattomasti aito ja perinteinen tuote. Mikään taho ei määrääkään esittänyt komissiolle moitetta sen erityisluonnetta vastaan.

"Tämä on muistutus perinnejuoman arvosta. Olemme nyt valppaina, ettei nimitystä käytetä väärin", Kääriäinen sanoo.

Jonossa kalakukko ja karjalanpiirakka

Aiemmin on suomalaistuotteista nimisuojan saanut pui- kulaperuna. Ylitarkastaja Karjalainen odottaa, että komissio julkaisisi piakkoin aiheet karjalanpiirakan ja kalakukon alkuperäissuojasta.

"Ne ovat olleet käsittelyssä iät ja ajat, ja asian luvattiin etenevän jo viime syksynä."

Paliskuntain yhdistys on laittanut vireille Lapin poronlihan nimisuojan, ja Itä-Suomen marjanviljelijät haluavat sellaisen mesimarjalle. Kansallisessa käsittelyssä on myös anomus Kainuun röntösen suojaamiseksi.

Anomukset lähtevät lisäselvitysten jälkeen Brysseliin.

Maa- ja metsätalousministeriö on yrittänyt patistaa liikelle myös määmintuottajia. Toistaiseksi nimisuojan hakemuskavakkeita ei ole palautettu täytettyinä. (MTV3, STT)

Marmorisia ja graniittisia
hautakiviä
BOLSTER
Monumental Works
DAVID J. PRATT, omistaja
Route 26, Oxford, Maine
Puh. 207-743-2673

Smith Funeral Home, Inc.
Elden E. Bjurling
Douglas Stone
Directors
69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 978-632-0377



NORDGREN

HAUTAUSTOIMISTO

300 Lincoln Street, Worcester, Mass.
Puhelin 852-2161

ARTHUR A. NORDGREN

Deware Family Funeral Homes

Serving All Faiths & Nationalities

Deware Funeral Home

Wollaston Chapel
576 Hancock Street
Quincy, MA 02170

Hannel Funeral Home

Hannel Chapel
86 Copeland Street
W. Quincy, MA 02169

Directors

Scott Deware Donald McCarthy
(617) 472-1137



Affordability Plus Service

Advanced Planning • Cremation Service Available

Services Rendered To Any Distance

Affiliated with the J.S. Waterman - Waring Funeral Homes

Bosk Funeral Home

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(978) 342-3635

Ashburnham Memorial Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(978) 827-5700

Donald G. Dufault John A. Bosk Jr.

Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL
ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA

PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:

• BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
• ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • AIA INSURANCE

AT-NEED SERVICES • CHURCH • CHAPEL • CEMETERY • RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS

May Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

Paivellen Norwoodia ja
ympäristöä

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 781-762-1509

Aubuchon-Moorcroft Funeral Home

132 Woodland St.
Fitchburg, MA
978-342-2355

Stephen R. Moorcroft

Ystävällinen palvelu

Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY
452-1680

Hopewell Junction, NY
221-9234

Fishkill, NY
896-6166

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 860-774-3284



Central Village, Conn.
Tel. 860-564-2147

MASCIARELLI FAMILY FUNERAL HOMES

For over 50 years, families have depended on our funeral services.
Convenience is an important part of our service, with 5 locations to choose from.



SAWYER-MILLER-MASCIARELLI FUNERAL HOMES

978/345-6778 • fax 978/345-4899

Michael D. Masciarelli and John F. Masciarelli, Walter Taylor, Funeral Directors

Also Serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston and Princeton

From the desk of Stig Häggblom:

Talvikisat menevät hyvin. Yleisöä on rutkasti ja järjestelyt sujuvat hienosti. Atlantan kisat - kesäkisat - 1996 olivat mielestäni alle arvostelun, mutta nyt korjaantuu profiili. Urheilun televisiölähtykset ovat mainosten vuoksi karsimys tässä maassa, mutta sekin puoli on parempi Salt Lake Cityssä. Ryhdyin suomaan anteeksi...

Yhdistetyn miehet antoivat Suomelle ihannelähdön. Kuvat ruudussa olivat uskomattoman nautittavia, kun Samppa Lajunen ja Jaakko Tallus saivat tällä maailman näyttämöllä näyttää taitojaan ja Suomen lippua. Paljon pitteitä NBC:lle kuvätöistä.

Tuli mieleen, että näkyvin suomalainen Atlantassa oli Paavo Nurmi. Hänen soittojuoksunsa Helsingin kisoissa 1952 näkyi kaikkialla, mutta arvelen Samppa Lajusen lyöneen jopa Nurmen laudalta. Vertaus sellaisenaan on tietenkin kömpelö, mutta olkoon menneeksi: Samppa löi Paavo Nurmen laudalta...

Norjalaista norjalaisempaa laji kuin tämä yhdistetty sai aikoinaan hakea. Siihen ei ollut menemistä, Norja jylläsi aina. Hiihtokuninkaan kut-

suttiin myös ensimmäistä olympiavoittajaa, Torleif Haugea Chamonixin kisoissa 1924.

Suomen läpimurron junaili Heikki Hasu, Kymenlaakson poika Myllykoskelta 1948 St. Moritzin kisoissa. Heikki nousi voittajakorokkeelle silloin ja Talluksen kakkospaikalle Martti Huhtala, Rovaniemen poika.

Eivät tulokset yhtä helposti kuin nyt koneesta. Oli räknättävä, "interpoloiniksi" operaatiota kutsuttiin.

Ruotsin joukkue tuli Suomen majapaikalle.

"Onnittelemme kullan ja pronssin johdosta", ruotsalaiset sanoivat.

Kookas ja suora Suomen joukkueen johtaja Åke Svensk (kuitenkin suomalainen) totesi tähän:

"Kiitämme käynnistä, mutta Suomi vaatii kultaa ja hopeaa..."

Ja sitten ryhdyttiin laskemaan. Svensk oli oikeassa. Kultaa ja hopeaa aivan kuin nytkin Salt Lake Cityssä. 54 vuotta on kulunut siitä ja nyt menestys uusiutui.

Heikki Hasu oli mukana myös Oslon kisoissa 50 vuotta sitten, mutta silloin voitti

Heikin hyvä ystävä Simon Slättvik Norjasta. Heikki oli toinen.

Simon kuittasi antamalla nimen "Heikki" pojalleen, joka pian syntyi.

Hasu kilpaili joka vuosi Holmenkollenilla. Hän oli norjalaisten suuri suosikki, mutta voittoa ei meinannut tulla. Lopulta Heikki kuitenkin voitti myös Norjan suurkilpailun ja sai samalla arvostetun "Holmenkollen-mitalin".

Heikki Hasu oli suosiossa myös Suomessa. Hänet valittiin suurella äänimäärällä eduskuntaan, missä hän tietenkin, maanviljelijä kun oli, edusti presidentti Kekkonen puoluetta. Hän tapasi hiihtää Lapissa keväisillä hangilla Ur-ho Kekkonen seurueessa.

Muistaako kukaan Eddie Edwardsia? Hän oli brittimäenlaskija ja teki paljon harmia Suomen Matti Nykäselälle Calgaryn kisoissa 1988. Harmi oli siinä, että Matti kilpaili tosissaan ja "Eddie the Eagle" ei osannut hypätä. Hän oli "pelle", mutta oli päässyt mukaan lähtötorniin. Yleisö kuitenkin piti pelle-esi-

tyksistä ja tämä tietenkin harmitti tosissaan kilpailijaa.

Britanniassa ei ollut mäenlaskijoita ennen Eddieä, mutta nyt on - 20-vuotias Glynn Pedersen, kelpo hyppääjä, mutta ei kuuluisia, koska ei ole "pelle". Thunder Bay Ka-

nadassa - suomalaiskaupunki tämäkin ja MM-kisanäytämä 1995 - on ollut paikka, missä Glynn on hyppääjäksi kehitetty. Olympianäyttämöllä kerrottiin Edwardsin opiskelevan nykyisin lakia. Ei enää "pellehyppyä".



Eddie Edwards muistetaan kaikkien aikojen huonoimpana mäkihyppääjänä.

Eddie Edwardsin seuraaja osaa oikeasti hypätä mäkeä

Britanniassa on Salt Lake Cityssä 14 vuoden tauon

Vieläkö joku muistaa Eddie Edwardsin? Matti Nykänen kyllä muistaa pellehyppääjän, joka 14 vuotta sitten Calgaryssä teki olemuksellaan suomalaiselle harmia. Matti kuitenkin voitti suunnitteleman kolme olympiakultaa. Hyvin se meni silloinkin.

Seurakunnat

Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radioharrastus HYVÄT UUTiset lähetetään joka sunnuntaiamu asemalta WEIM am 1280, Fitchburg, klo 8:45.

Helmikuun hengelliset tilaisuudet sunnuntaisin Elm St. Lähetyskirkossa klo 2 i.p. Tiedusteluja seurakunnan toiminnasta voi tehdä soittamalla numeroon 343-9659. Myös niitä, jotka tarvitsevat kyytiä seurakunnan tilaisuuksiin, pyydetään ottamaan yhteys ylläolevan numeron avulla.

Elm St. Lähetysseurakunta

Jumalanpalvelukset sunnuntaisin klo 9:30 aam. Pyhäkoulu klo 11.

Kuoron harjoitukset tiistaisin klo 7 ill. Hartaustilaisuus keskiviikkoisin klo 2 i.p. Nuorisoryhmä kokoontuu lauantaisin klo 6 ill.

Messiah Lutheran seurakunta

Kuun ensimmäisenä sunnuntaina suomenkielinen jumalanpalvelus klo 8:15 aam.

Perjantaisin klo 1:00 ip. suomenkielinen raamattutunti.

Sunnuntaisin englanninkielinen jumalanpalvelus klo 9:30 aam. Klo 10:30-11:00 seurustelua ja virvokkeita. Klo 11:00-12:00 aikuisten raamattutunti.

Inkeriläisille kielikoe

Inkeriläisten paluumuuttajien suomalaistuminen on vaikeutumassa. Hallitus kaavaillee Suomeen haluaville inkeriläisille kielikoea. Hallituksen uskotaan tiukentavan inkeriläisten maahanmuuttoa.

Pääministeri Paavo Lipposen mukaan inkeriläisten erityis-asemalle paluumuuttajina ei enää ole tarvetta.

"Tilanne on kestänyt, kun rajan takana jonossa on 20 000 ihmistä, jotka uskovat pääsevänsä Suomeen", sanoo Lipponen Turun Sanomissa.

Hallitus tekee todennäköisesti pikaisen esityksen siitä, että Suomeen haluaville inkeriläisille järjestetään todelliset kielikokeet. Suomeen on tähän mennessä tullut noin 30 000 inkeriläistä paluumuuttajaa, heistä 40 prosenttia on työttömänä. (MTV3, STT)

Kotiruoka edelleen vahvoilla Suomessa

Suomalaiset perheet suosivat edelleen kotiruokia. Tuoreen tutkimuksen mukaan suurin osa perheistä valmista lämpimän ruuan vähintään kerran päivässä. Lisäksi arvostetaan elintarvikkeiden kotimaisuutta, taloudellisuutta, laatua ja terveellisuutta.

Myönteisesti suomalaiset suhtautuvat myös terveysvaikutteisiin eli funktionaalsiin elintarvikkeisiin.

Ruuanvalmistuksesta suomalaisperheissä vastaa edelleen useimmiten äiti. Tosin isätkin ovat keittiön löytäneet, ja varsinkin vierasruokien suunnittelu on miesväen mieleen. (MTV3)

Olympialaiset:

Suomelle yhdistetyn ja kumpareiden kultaa

Suomen joukkue - Jari Mantila, Hannu Manninen, Jaakko Tallus ja Samppa Lajunen - hiihtivät yhdistetyn kultaa Salt Lake Cityn olympialaisissa sunnuntaina. Suomi tuli maaliin 7,5 sekunnin erolla ennen Saksaa.

Suomi sai yhdistetyn olympiakultaa ensimmäisen kerran. Maailmanmestaruuden Suomen joukkue voitti vuonna 1999.

Lajunen sai jo aiemmin yhdistetyn kultaa ja Tallus hopeaa yhdistetyn normaalikisassa.

Janne Lahtela voitti kumpareiden kultaa tiistaina. Naganon olympialaisissa Lahtela voitti hopeaa. Hän on lajin maailmanmestari vuodelta 1999 ja kaksinkertainen juniorimaailmanmestari (1990, 1994). Kaudella 1999-2000 hän voitti sekä kumpareiden että parikumpareiden maailmancupin ja freestylin kokonaiscupin.

Matti Hautamäki voitti pronssia suurmäessä (K120) 22,5 pistettä voittajalle, Sveitsin Simon Ammannille hävinneenä.

Suomen jääkiekkomaajoukkue hävisi lauantaina Yhdysvalloille luvuin 0-6. Valko-Venäjän Suomi voitti puolestaan numeroin 8-1 sunnuntaina pelatussa ottelussa.

Naisjääkiekkopelit voittivat toisessa ottelussaan Saksan maalein 3-1 ja varmistivat pääsyä välieriin.

Suomi oli sunnuntaina mitalitilastossa kuudentena.

Presidentti Tarja Halonen ja valiokuntaneuvos Pentti Ara-

järvi seurasivat kisoja alkuviiikon ja joivat mm. mitalikahvit Lahtelan kanssa. Suomen Hiihtoliitto palkitsee kisoissa kultamitalin saaneen 10 000 eurolla (lähes 60 000 markkaa), hopeamitalistin 5 000 eurolla ja pronssimitalistin 2 500 eurolla. Pistesijoista (4-8) saa 1 000 euroa.

Joukkuekilpailussa kultaa voittanut ryhmä saa jaettavakseen 8 000 euroa, hopeajoukkue 5 000 euroa ja pronssijoukkue 3 600 euroa. Olympiaperinteeseen kuuluvat sisupuukot jaetaan Salt Lake Cityssä paperisina eli kunniakirja vaihdetaan puukoon vasta Suomessa. (SS)

Raivaaja Publishing

Compányn
Vuosikokous
Saima Park
67 Scott Road
Fitchburg, Mass.

LAUANTAINA
huhtik. 13, 2002

Kokous alkaa klo 10:00 aam. ja siinä käsitellään kaikki säännöissä määrättyt ja sääntöjen mukaisesti esille tulevat asiat. Kaikkia osakkeenomistajia kehoitetaan osallistumaan. Ellei se ole mahdollista, heidän tulee lähettää valtuutettunsa. Rekisteröinti alkaa klo 9:30 aamulla.

TRACEY L. DUGGAN
sihteeri

Kaikenlaisia vakuutuksia... Puhutaan Suomea

NIEMI
INSURANCE
AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

HUHTALA OIL CO.

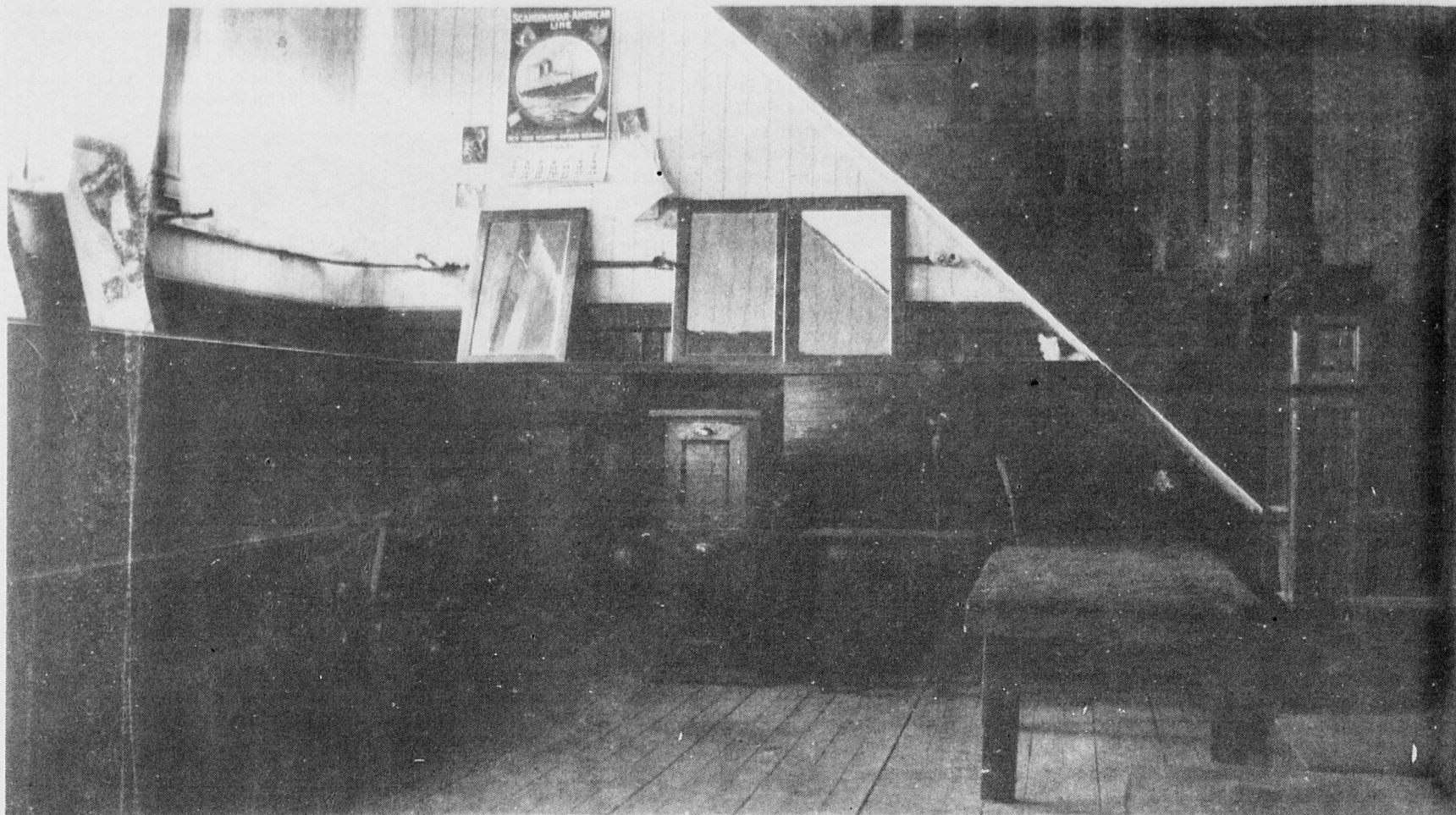
198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

- Our own service department to our customers
- New customers always welcome
- Our third generation

CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

Window on the past



A quiet moment in a dressing room that was in Saima Hall, corner of Foster & Leighton Streets, Fitchburg (MA). The Scandinavian American Line calendar on the wall says it is February 1918. The

stairs on the right lead up to the hall's stage. Photograph by Aarne J. Parker (1902-1995).

Jonathan Ratila

Picking the blues in the Ohio hills

POMEROY, OH - After a high-powered career as lead guitarist for bands like the Jefferson Airplane and Hot Tuna, Jorma Kaukonen knew what he wanted to do, and it wasn't to play big arenas with smoke machines and light shows while his hair turned gray.

His idea was to start a guitar camp here in the rolling hills of Ohio, where students could commune with nature and immerse themselves in the pure, acoustic blues made famous by musicians like Robert Johnson and Mr. Kaukonen's idol, the Rev. Gary Davis.

So it is on a recent day in the gritty foothills of the Appalachians, where ramshackle farmhouses with out-of-kilter porches list dangerously in the wind, that Michael Mojo, a software systems executive from Ithaca, N. Y., is singing the blues.

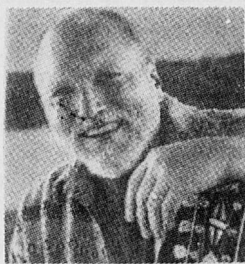
Mr. Mojo and a buddy from Ithaca, George Cook, a systems engineer with Apple Computer, are here along with about two dozen others to attend Fur Peace Ranch, a guitar camp that is both a respite from the regular workday world and a window into a new one.

For three days of workshops, jam sessions and performances, Mr. Mojo and oth-

ers are learning acoustic blues guitar, a genre that Jorma Kaukonen has pursued and revived almost religiously since he left the Jefferson Airplane at the peak of its success in the early 1970's.

This style of guitar is also called finger-picking blues, since all five fingers are typically fitted with individual metal picks, as opposed to the single flat pick used in conventional guitar playing. The original Southern bluesmen didn't have bands behind them, so they earned to produce their own bass line, using the thumb of the picking hand, while the other fingers supplied the melody. In an age of amplified, big-arena pop music, it is a vanishing genre - and virtually the complete opposite of today's sexed up, digitally enhanced corporate rock scene.

Mr. Kaukonen and his wife, Vanessa, started the camp in 1993 after a friend sold them part of his farm in the hard-scrabble hills southeast of Columbus, an area that had attracted hippie organic farmers in the 60's and 70's. The 119-acre Fur Peace Ranch, named for its remoteness (as in, you drive a fur piece down a dirt road before you come to it), includes a recording studio, a library, a performance



Jorma Kaukonen is keeping alive acoustic blues at his camp.

workshop with a small stage, two historic log cabins that serve as kitchen and restaurant and 18 spartan, double-occupancy cabins where the students sleep.

There are dozens of music camps across the country, but Fur Peace is known for its intimacy and close-up contact with master teachers.

From the start, the camp has attracted a wide variety of guitar players, from beginner to advanced, from all walks of life. On a recent weekend, there were corporate executives, a college professor, a fireman, a public defender, a retired magazine publisher, a building salesman and lots of computer professionals. Although they appear to be opposites, blues guitar and the computer business seem oddly to go together.

In addition to Mr. Kauko-

nen, there are two guest guitar teachers this weekend: Robert Jones, a blues historian and performer from Detroit, and Guy Davis, a Bronx-based musician and storyteller, who has dedicated himself to bringing acoustic blues to as many eardrums as possible.

Mr. Kaukonen's affinity for the blues predates his rock-star-period. He was introduced to blues guitar by his roommate at Antioch College in the 1960's, and the love of the genre never left him, even when he was driving a generation of college students up a black-lighted wall with his snaking electric guitar riffs for the Jefferson Airplane. (Mr. Kaukonen actually named the band after a fictitious bluesman, "Blind Thomas Jefferson Airplane," derived from the real-life musician Blind Lemon Jefferson.)

Eventually he and a bandmate, Jack Casady, began to feel the Airplane was moving away from its blues and acoustic roots (think "Embryonic Journey," the classic Kaukonen composition from the 1967 album "Surrealistic Pillow"). So they formed Hot Tuna in 1971. Their goal was to produce authentic Delta blues sounds, although in the early albums Mr. Kaukonen relied on a soaring, heavy-

stringed Stratocaster to reproduce the classic blues licks.

As things have evolved musically, Mr. Kaukonen has pretty much neglected the electric guitar to concentrate on the less commercial niche of acoustic blues. He still tours with Hot Tuna when the camp is closed (it's open from February to November). In January he recorded an album of blues-inflected early country tunes with a group of top Nashville players for Columbia Records, to be released in the spring. Although the manufacturer Epiphone still produces a signature Jorma Kaukonen electric guitar for aspiring rock stars, for him the jagged, fuzz-infused riffs are mostly a thing of the past.

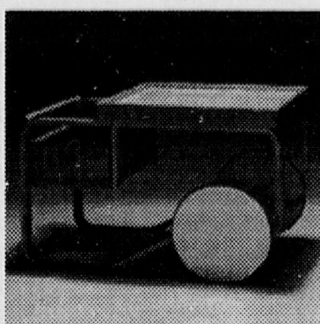
"I just couldn't play that way any longer," he said. "For one thing, I don't stay up that late anymore."

Many of the students at camp, most of whom are over 40, share a rich history of 60's and 70's rock 'n' roll. Tom Wilson, a silver-haired computer systems manager for General Electric, first saw Mr. Kaukonen in concert with the Jefferson Airplane 30 years ago, at Basin Street West in San Francisco. The

turn to BLUES page 11



Aalto Easy Chair 400, nicknamed the Tank chair



Aalto Tea Trolley 900, introduced at the 1937 Paris World Fair

Herman Miller announces alliance with Artek

ZEELAND, MI - Herman Miller, Inc., a leading global provider of office furniture and services, has announced that it has formed an alliance with Finnish furniture manufacturer Artek to market the company's popular Aalto line of modern furnishings in the United States.

Herman Miller will be the exclusive U.S. distributor of Aalto furnishings through Herman Miller for the Home (HMH). The relationship will provide added brand strength for both HMH and Aalto.

The Aalto line, named for designer and architect Alvar Aalto (1898-1976), is recognized worldwide for its fine aesthetics and functionality. Aalto created his own style of architectural and interior design based on an ideology inspired by man and nature. Artek was founded in 1935 to manufacture and market Aalto furniture, including the designs of Aalto's wife, Aino. The Aaltos are widely acknowledged for bringing the human touch to European modernism.

"The Aaltos' furniture conveys a clear message: Aesthetics and functionality b-

elong to everyone," said Kelli Gierz, product manager, Herman Miller for the Home.

"At Herman Miller, we share that philosophy. The Aalto products we will offer present an aesthetic alternative even as they reaffirm Herman Miller's own exceptional designers."

The Herman Miller offerings will include such signature pieces as the Aalto Tea Trolley, 3-Leg and 4-Leg Stools, and Aalto easy chair, or "Tank Chair" ranked among the landmarks of 20th century industrial design.

Many of the products incorporate the use of molded birch, an approach Alvar Aalto originated in the 1920's and '30s that is similar to the molded plywood furniture created for Herman Miller by Charles and Ray Eames in the years following World War II. Like the Eameses, the Aaltos' design principles stressed flexibility and daily practicality.

The Aalto designs will be available through Herman Miller for the Home beginning February 15, 2002.

Herman Miller, Inc.

Olympic recap

Six medals for Finland

Finland's long medal traditions in ski jumping continued in Salt Lake City last week's Wednesday when Matti Hautamäki won the bronze medal in the large hill, or K-120, ski jumping.

Hautamäki, 20, expected to finish fourth, but Germany's Sven Hannawald, the joint leader after the first round, fell over after landing his second jump and dropped into fourth place, less than one point behind Hautamäki.

Swiss sensation Simon Ammann took the gold, just as he did in the K-90 hill competition earlier. He became the second ski jumper in history to win both individual competitions in the same Olympics - the last athlete to accomplish the feat was Finland's Matti Nykänen in Calgary fourteen years ago.

Janne Lahtela king of the moguls

The Olympic champion in the men's moguls event, Janne Lahtela, 27, was quite stunned after the race was

over. "I cannot describe my run, because I don't really remember anything about it," the happy winner laughed afterwards.

He waited for his points after the run without really knowing what to expect. However, he had come down the slope with enormous speed, which caused some small mistakes.

Lahtela's time was the fastest out of the sixteen finalists, and his jumps were a quad-twist and a triple-twister spread.

Lahtela embarked on his run with an all-or-nothing attitude. "I did not want another silver medal." Lahtela finished second four years ago at the Olympics in Nagano, and he is also a world champion from 1999.

Finland's president Tarja Halonen watched the moguls final, and congratulated Lahtela soon after the event.

"Tarja said she almost had a heart attack because she was

turn to MEDALS pages 9

News from Finland

Minister Itälä advocates changes to Ingrian immigration policy

Minister of the Interior Ville Itälä would limit the special considerations granted to Ingrian "returning migrants." The National Coalition Party Chairman is highly concerned about the amount of crime committed by Ingrians in Finland.

"Unfortunately, we have also received quite a bit of criminals who in fact have no true ties to Finland. The whole group cannot be judged because of this, but the situation is unsatisfactory and alarming. Some changes must be made," Itälä stated on Sunday during a television interview.

Member of Parliament Liisa Jaakonsaari, a Social Democrat, commented that the regulations and requirements of Finnish language skills that are applied to Ingrians must quickly be clarified, and something must also be done about the crime very soon.

"Ingrians must be treated in the same way as all other immigrants," observed Jaakonsaari in an interview with the newspaper *Kaleva*. (HS)

Lipponen says Finland is not under any pressure to join NATO

The issue of Finland's relationship with NATO emerged as the dominant item during the extended visit to London of Prime Minister Paavo Lipponen (SDP) last week. At a closed "wise men" discussion on "New Challenges for Security Policy" held in Chatham House, Lipponen was asked why Finland does not join the alliance.

He commented to *Helsingin Sanomat* after the occasion that he had been prodded on this subject, but that he had replied that Finland feels no pressure to join at present, either externally or internally.

Lipponen's discussion partners, drawn mainly from senior security policy experts, also wished to know how the possible membership of the Baltic States and the role of Russia would affect Finnish attitudes towards NATO.

"Finland currently has no plans to join, but in 2004, after the next defense and security review, the European situation will have to be examined once again," said Lipponen after the meeting. (HS)

Stora Enso poised to become leading papermaker

Stora Enso is poised to overtake global industry leader International Paper in terms of total paper and board capacity as loss-making IP scales down output to boost efficiency, Finnish data shows.

turn to STORA ENSO page 12

Finland faces shortage of blue-collar workers by 2005

The ranks of Finnish blue-collar workers will begin to shrink within the next few years. According to calculations prepared by the Ministry of Labor, more workers will leave the workforce already in 2005 than will graduate from schools to replace them.

With an increasing share of Finns entering universities or polytechnic institutions, it is difficult to find labor for jobs that require little training.

The Tampere employment office arranged an event recently aimed at recruiting cleaners, caretakers, postal workers, salesclerks, and cashiers. Thirteen interested people showed up.

The postal service and retail sector proved most attractive, but there were few applications for jobs as a cleaner. The representative of one cleaning services company believes that young Finns no longer seek jobs in the sector and most positions will be filled by foreigners in the future. (HS)

Finland urges EU to keep nuclear power

The European Union must preserve the option of nuclear power as part of its energy mix if it is not to become a "fossil monster," according to Paavo Lipponen, the Finnish prime minister.

In an extraordinary defense of nuclear power generation, he accused fellow EU member states of imposing a form of "energy imperialism" on the countries of central and eastern Europe seeking to join the union.

He also warned that excessive dependence on imported natural gas from Russia would inevitably lead to price increases.

Lipponen, whose government has just decided to build a fifth nuclear reactor, was sharply critical of fellow Social Democrats in other EU countries for representing the "fossil interests" of leading electricity utilities.

Finland is the only country in the EU to consider building a new nuclear plant. (FT)

Jobless rate at 9.9 percent

Finland's unemployment rate, one of the highest in the European Union, rose over a percentage point in January on December but was flat year-on-year at 9.9 percent, Statistics Finland (SF) said in a statement on Tuesday.

The seasonally adjusted unemployment rate in January was 9.3 percent, steady on the December level, SF said.

"January can be a very exceptional month," SF official Pekka Tossavainen told Reuters, adding that companies often make staff changes at the beginning of the year. (Reuters)

Finland's largest beverage company sold to British brewery

Finland's largest beer and soft drink company Hartwall is set to be acquired by British brewery Scottish and Newcastle which is the eighth largest brewery in the world. The all-share offer of S and N valued Hartwall at 2.05 billion euros.

The shareholders of Hartwall will receive S and N shares in exchange for those of their company. Their holding in Scottish and Newcastle will rise to 24.4 percent even though Hartwall is many times smaller than its new owner.

The Hartwall family, which has been in the beverage business for 160 years, will become the largest single shareholder of S&N, and all Hartwall shareholders will still pocket handsome dividends for 2001 before the trade is finalized. The family has agreed to hold the S&N shares at least until the end of February next year. (HS)

Bits and pieces

Finnish engineering group Wartsilä said last week it would pay 5.4 million euros (\$4.71 million) for Singapore firm Metalock's engine repair business and workshop. (Reuters)

Last year Finns drank on the average 7.4 liters of alcohol. The amount grew 4.5 percent from the previous year, according to statistics. Even though "European style of drinking" is becoming more common, drinking in order to get drunk does not seem to lessen. (YLE)

The Oulu region is planning to invest 300 million euros for a strategic and operations package to bring about 150 new businesses and 6000 new jobs to the region. Information technology and other high tech fields are the main focus areas. (MTV3)

Thieves pulled off a large art heist in Stockholm, stealing works with a combined value estimated at around EUR 2.8 million. Among the stolen works was a Mexican landscape painted by the Finnish artist Akseli Gallen-Kallela. (HS)

New site for SAHS Midsummer Celebration

MAHWAH, NJ - The site of the Scandinavian American Heritage Society's (SAHS) Midsummer Celebration will be changing this year. The annual Celebration, which has been held at the County College of Morris in Randolph (NJ) for 12 of the past 13 years, will be held at Ramapo College in Mahwah on Saturday, June 8. The Celebration has drawn between 900 and a high of 1700 people over the past 13 years.

After being notified that our usual site would under go an extensive renovation, lasting at least two years, SAHS had to search for a new location. After an extensive search, Bert Stromholm, the new president of SAHS for 2002 and the new site location committee could only find one site that would meet all the requirements needed to continue the Celebration. The only date available in June was Saturday, June 8, 2002.

Ramapo College, located off Route 202 in Mahwah has all the facilities that are needed plus some additional features.

There is a large gym which can be divided into two large rooms, one for the vendors and the other a combination vendor/dining room with a second stage. This room will also become the Midsummer Dance Hall in the evening. The popular children's activity room will also be in this building.

Adjacent to the gym is a large grass area with a band shell at one end. This area will hold the Norsemen's replica of a Viking ship, and the Maypole raising presented by SWEA NJ. This event has opened the Midsummer Celebration at 12 noon every year since its inception in 1989. This area also will be used for a tent to house vendors and larger Scandinavian products such as cars, saunas etc. that could be displayed.

A short distance away is a second building which houses a new state of the art air-conditioned auditorium which will feature entertainers from Scandinavia and Scandinavian-American artists in two or three shows. This building

also has a small 75-seat theatre that could have Scandinavian travel videos or movies throughout the day.

A dance studio can be used to teach Scandinavian dancing. We will also have the availability of classrooms in this building for possible lectures or demonstrations. College officials are looking into finding a possible location for our end of the day bonfire.

Although everything is in close proximity to each other at the site, including a large parking lot, we have already secured the use of a red 28-seat trolley that will circle the area all day. This will give added convenience to our senior citizens, handicapped persons and children of all ages if they want to hop aboard for a short ride sometime during the day.

To make all of this happen and to have the biggest and best Midsummer Celebration on the east coast and possibly in the country, SAHS needs additional help and support from the Scandinavian community, vendors, businesses,

newspapers, clubs and organizations.

As Carl C. Wilhelm, our first SAHS president, once said, "While SAHS strongly supports each of the independent organizations, we are all aware of the difficulty many groups are experiencing building and maintaining membership. It is therefore important that we occasional-

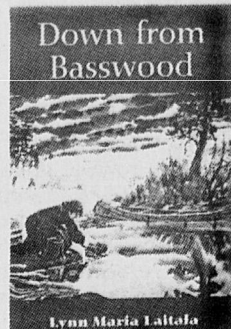
ly join forces and pool our resources."

In the short time since we notified people of this change of venue, we have already received offers of support and volunteers to work. We have many small tasks that can be completed at home in many areas of expertise from stuff-

turn to SAHS page 11

Down from Basswood

by Lynn Maria Laitala



The stories in Lynn Maria Laitala's *Down from Basswood* spring forth from an understanding of the Finnish immigrant and the Native American and the values and experiences they share in the northern regions of the Mid-West as learned in extensive interviews. She cuts to the depth of her characters' souls, offers truths, and serves the reader up intense, yet human, insights.

210 pages, softcover

\$16 plus \$3 for postage and handling
(Mass. residents must also add 80¢ states sales tax)

RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

Need a winter home in Florida?

Call Helena Himanka
877-261-6186 ext. 4771

OR
561-434-7697
for

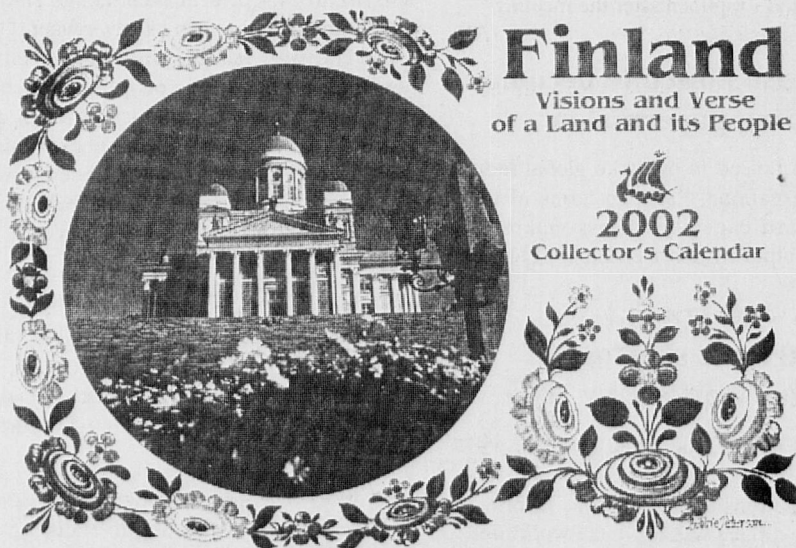
Prudential Florida WCI Realty



RESTAURANT • LOUNGE
40 West 40 Street, NYC
212-642-2255
Rick Laakkonen
Chef/Proprietor

When visiting let me know that you
saw this ad in RAIVAAJA

Now on Sale!



2002 Finland Collector's Calendar

Color Photographs of Finland
Decorative Folk Painting by Bobbie Peterson

Published by Paulstad Communications

size when open 18 1/2" x 13"

~~\$18.95~~

add \$2.00 for postage and handling
(Mass. residents add 45 cents sales tax)

\$8.95

RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

THE MAGIC STORYSINGER

FROM THE FINNISH EPIC TALE KALEVALA
RETOLD AND ILLUSTRATED BY M.E.A. McNEIL



The marvelous, fast and furious adventures of the great mythic hero Väinö (Väinämöinen) are delightfully retold here. From the mysterious birth as the old-man son of the air maiden, to his wooing of the daughter of Louhi the witch, great feats are accomplished and great feuds settled by means of magic songs and spells. Humor, adventure and magic abound in this classic tale with a lyrical simplicity that casts its own spell.

For all ages.

Hard cover, 111 pages, 18 full-color illustrations

\$16.95

Add \$3 for postage & handling
(Mass. residents must also add 85 cents
state sales tax)

RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

MEDALS from page 7

so nervous," Lahtela reported.

Finland was the dominant country in the men's moguls event, as all four Finns placed in the top ten. The team's youngest member, Tapio Luusua, performed extremely well and finished fifth. Mikko Ronkainen was third in the qualifying round, but would up in eighth position in the final.

Nagano bronze medallist Sami Mustonen, who is Lahtela's cousin, was quite disappointed to come in tenth.

Nordic combined quartet brings third gold medal

Finland secured its third gold medal on Sunday, when the Nordic Combined four-some of Jari Mantila, Hannu Manninen, Jaakko Tallus, and Samppa Lajunen triumphed as expected in the 4x5 kilometer relay event.

For Lajunen it was a second gold to go with his individual win last week, and Tallus - who was runner-up on that occasion - now went one better.

The Finns had secured themselves an apparently safe 44-second lead for the skiing relay by good performances on the 90-metre hill, where Samppa Lajunen led the way with the two best jumps in the field, but in the end the victory was comfortable rather than overwhelming, as anchor-man Lajunen cruised around the circuit to bring the squad home just 7.5 seconds ahead of Germany and Austria, who fought it out for the lesser medals right to the finish line.

The result came as balm to the bruises suffered by Finnish cross-country skiing enthusiasts at the men's 4x10 kilometres relay event earlier in the day. Finland came in nearly five minutes behind the winners Norway, eventually finishing in 11th place just ahead of Sweden (a minor consolation, but more accurately reflecting the pitiful current state of the sport in both countries) and well behind such hitherto unregarded nations as the United States (5th) and France (8th).

This was the worst performance ever by a Finnish relay team, eclipsing even the 8th spot gained in Calgary in 1988. Finland went into this event as the team who won the World Championships here a year ago, only to have their medals taken away in the wake of the doping fiasco that overshadowed the Lahti games. (HS)

**WANTED
USED**
Finnish for Foreigners I
Textbooks
&
Textbook cassettes
Contact:
Raivaaaja
P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420-0054
raivaaaja@net1plus.com

Finnish American Heritage Society

Canterbury, CT

Kalevala Day

The Finnish American Heritage Society will feature "Louhi's Daughters/Louhen Tyttaret" at its 9th annual Kalevala Day celebration on February 14, beginning at 1 p.m., in the Finnish American Heritage Society Hall, Rt. 169 Canterbury (CT).

Come join us for a lively celebration of the national epic of Finland, *The Kalevala*, a collection of ancient Finnish mythology collected in the 19th century. Like the Harry

Potter books, the stories deal with magic and wizardry.

The Kalevala has influenced writers around the world, from Henry Wadsworth Longfellow, who based his "Hiawatha" on the rhythms of these mythic poems, to J. R. R. Tolkien, who used the wild magic and mystery of the tales (and the Finnish language) in his creation of "Middle Earth," where his *Lord of the Rings* trilogy unfolds.

"Louhi's Daughters" combine storytelling with folk music, much of it played on the kantele, the traditional Finnish folk instrument, a five-string harp zither.

"Louhi's Daughters" consists of Kasha Breau, Kate Laity and Minna Popkin.

Kasha Breau is a traditional harpist and singer who plays original music and folk songs from around the world on modern reconstructions of

turn to KALEVALA page 12

LEGAL NOTICE

ROOT FOUNDATION

The Annual Report of the Root Foundation for the Fiscal Year ending **October 31, 2001** is available for public inspection for 180 days from this notice at the law office of Bowen & Bowen, LLP, Attorneys-at-Law, 50 Main St., Lunenburg, MA 01462 during normal business hours.

NORTH-END

SUBARU-MAZDA

Rt. 13, Lunenburg

978-582-4911

800-548-6699

Used Car Center

978-345-1363

Kalenteri

CALIFORNIA

Feb. 28 - Second Session of Finnish Language & Culture Classes begin, West Hall 109, Loyola Marymount University, 7900 Loyola Blvd, Los Angeles. Classes on Thursdays 7-10 pm. Instructor Dr Tuula Stark. Info: 310-338-1971 or www.ed2go.com/luuconted

Mar. 2 - Annual Finnish American Chamber of Commerce Luncheon, San Diego Yacht Club, San Diego. Info: 858-454-6602.

Apr. 20-21 - Scandinavian Festival 2002, 10 am-5 pm, California Lutheran University, 60 W Olsen Rd, Thousand Oaks. Info: 805-493-3269.

CONNECTICUT

Feb. 24 - Kalevala Day program, 1-4 pm, Finnish Hall, 76 North Canterbury Rd (Rt 169), Canterbury. Readings in English & Finnish from the Kalevala; musical presentations played on the kantele. Refreshments. Free admission.

Mar. 3 - Finnish American Heritage Society membership meeting, 1:30 pm, Finnish Hall, Canterbury.

Mar. 17 - St Urho's Day, 1 pm, Finnish Hall, Canterbury.

FLORIDA

Feb. 28 - Erkki Planting Birthday Party & Luncheon, 1 pm, Kerhotalo, 908 Lehto Lane, Lake Worth. Info: 561-586-3713.

- Kalevala celebration, 6 pm, Finland House, 301 W Central Blvd, Lantana. Organized by Kalevaiset & Perinnetoimikunta. Karelian pies coffees.

Mar. 2 - Finlandia University breakfast, 8 am, Kerhotalo, Lake Worth. Info: 561-586-3713. Note change of date.

Mar. 3 - 'Spring Fling Dance,' 2-5 pm, Finnish American Club, 6016 Delaware, New Port Richey.
- Nordic Heritage Society meeting, 3 pm, Kerhotalo, Lake Worth.

Mar. 6 - Membership meeting & pot luck, 12 noon, Finnish American Club, New Port Richey.

Mar. 8 - Nordic Heritage Society dance, 7:30 pm, Kerhotalo, Lake Worth. Music by Kurt & Ture from New England.

Mar. 9 - American Finnish Community Club 'Rosvopaisti' lamb roast & great entertainment, 1 pm, Kerhotalo, Lake Worth. Info: 561-586-3713.

Mar. 10 - American Finnish Community Club monthly meeting, 4:30 pm, Kerhotalo, Lake Worth. Info: 561-586-3713.

Mar. 15 - Wasa Order of America meeting, 1:30 pm, Kerhotalo, Lake Worth. Info: 561-586-3713.

Mar. 16 - St Urho's Day Mojaka Dinner, Program & Dance, 6 pm, Finnish American Club, New Port Richey. Advance tickets required: 849-6349, 845-0097, 942-3916.

Mar. 28 - Fashion Show & Luncheon, 12 noon, Finnish American Club, New Port Richey. Advance tickets required.

Apr. 3 - Membership meeting & pot luck, 12 noon, Finnish American Club, New Port Richey.

MAINE

Mar. 3 - Monthly kantele workshop led by Sarah Cummings-Ridge, Trinity Evangelical Lutheran Church, South Paris. Info: sarahcr@aol.com

MASSACHUSETTS

Feb. 24 - Kalevala Day Celebration, 2 pm, Eloranta Room, Forbush Memorial Library, 118 Main St, Westminister.

- Kalevala Day celebration, 3 pm, Kalevaiset Lodge, Littleton. Sponsored by Ladies & Knights of Kaleva.

- Finlandia Foundation Boston Chapter meeting, 3 pm, Scandinavian Living Center, 206 Waltham St, West Newton. Program: 'The Spirit of Finnish Literature' by Dr George Schoofield, professor emeritus of German & Scandinavian literature at Yale University.

Feb. 25 - 'Life on the Sarvela farm,' 7 pm, Maynard Historical Society, Maynard. Video presentation of movies made in the 1930s.

Mar. 2 - Finnish School of New England, 10 am-12 noon, Waldorf School, 739 Mass Ave, Lexington.

Mar. 15 - Finnish dinner & program, 6:30 pm, Maison Robert, 45 School St, Boston. Info: 617-227-3370.

Mar. 16 - Finnish School of New England, 10 am-12 noon, Waldorf School, Lexington.

MINNESOTA

Aug. 7-11 - FinnFest USA 2002, University of Minnesota, Minneapolis. Info: office@finnfest02.org; www.finnfest02.org; tel 651-647-0200; fax 651-647-6800; hotline 612-573-7676 or FinnFest USA 2002, 2147 University Ave W Ste 117, St Paul MN 55114. Note update in contact info.

NEW JERSEY

June 8 - Scandinavian American Heritage Society Midsummer Celebration, Ramapo College, Mahwah.

NEW YORK

Mar. 9 - Finlandia Foundation New York Metropolitan Chapter Annual Awards Gala, The Union League Club, 38 East 37th St, New York City. 2002 Arts & Letters Award recipient: Johanna Grussner. Dancing to music of Christof Knoche Band. Info, reservations: 914-232-3948 or Marbolino@sorosny.org

Mar. 15 - Pre-concert lecture for the Brooklyn Philharmonic performance of 'The Origin of Fire' and 'Aura,' 7 pm, The Brooklyn Music School, 126 St Felix St, Brooklyn. Free with concert ticket.

- The Brooklyn Philharmonic Orchestra to perform 'The Origin of Fire' by Jean Sibelius and 'Aura' (North American premiere) by Magnus Lindberg, 8 pm, The BAM Harvey Theater, 651 Fulton St, Brooklyn.

Mar. 16 - Pre-concert lecture for performance of 'The Origin of Fire' and 'Aura,' 7 pm, Brooklyn Music School, Brooklyn.
- Brooklyn Philharmonic Orchestra to perform 'The Origin of Fire' by Jean Sibelius and 'Aura' by Magnus Lindberg, 8 pm, The BAM Harvey Theater, Brooklyn.

Apr. 12-14 - 'Northern Exposure,' Finnish Documentary Film Festival, Scandinavia House, 58 Park Ave, New York City. Info: 212-879-9779 or info@amscan.org

Apr. 25-27 - Sir Colin Davis to conduct the New York Philharmonic, 8 pm, Avery Fisher Hall, Lincoln Center, New York City. Program includes Sibelius's Pohjola's Daughter, Six Humoresques, Symphony No 5.

TEXAS

Mar. 21 - Finnish-American Society of Dallas/Ft Worth monthly meeting, 7:30 pm, King of Glory Lutheran Church, 6411 LBJ Freeway, Dallas.

VERMONT

Mar. 16 - Third Annual Vermont St Urho's Day Celebration, 4-9 pm, Waterbury Senior Citizen's Center, Stowe St, Waterbury. Bring a dish to share (snack, dessert, whatever) & your own drinks. Dancing to live music provided by Papu; also CDs. RSVP to John Nutting (jnutting@pshift.com) or 244-8042.

WASHINGTON

Mar. 3 - Kalevala Day Festival, 2 pm, Nordic Heritage Museum, 3014 NW 67th St, Seattle. Info: 206-281-8434.

Apr. 7 - Mostly Nordic Chamber Music Series celebrates Jean Sibelius, 4 pm, Nordic Heritage Museum, Seattle. Program by Metropolitan String Quartet includes String Duo in C major, String Quartet in D minor, Op 56, Piano Quintet in G minor.

WASHINGTON, DC

Mar. 10 - Finlandia Foundation National Capital Chapter meeting, 3 pm, Embassy of Finland, 3301 Mass Ave NW. Program: 'Shipbuilding and Cruise Industry' by representatives of Kvaerner Masa Yards, Wärtsilä North America & Wärtsilä Cruise Ship Sales. Free admission but must rsvp by Mar 7th to: e-mail Finn2@erols.com or Dennis Harrington, 6534 Greylodge Ct, Alexandria VA 22310. Coffee & pulla will be served.

Mar. 28 - Mikko Franck to guest conduct the National Symphony Orchestra, 7 pm, Kennedy Center. Program includes Sibelius: En Saga, Op 9; Rautavaara: Violin Concerto (1977). Tickets, info: 800-444-1324 or 202-467-4600.

Mar. 29 - Mikko Franck to guest conduct the National Symphony Orchestra, 8:30 pm, Kennedy Center. Program includes Sibelius: En Saga, Rautavaara: Violin Concerto.

Mar. 30 - Mikko Franck to guest conduct the National Symphony Orchestra, 8:30 pm, Kennedy Center. Program includes En Saga, Rautavaara's Violin Concerto.

Events subject to change without notice

Entertainment in Holden

Nils Lundin's orchestra entertained at a ham dinner and dance in Holden, Mass., Feb. 9th, at the Immanuel Lutheran Church.

Brent Buswell joined Jack Curran and Nils Lundin in the playing. With his new midi amplifying system on his accordion, Brent got some different sound out of his instrument. He played some blue grass numbers and his accordion sounded like banjo music. Brent enjoyed playing with the different tunes he gets out of his beautiful piano accordion.

Nils Lundin kept Jack, on drums, and Brent, on accordion, busy playing hambos, polkas, waltzes and Finnish tangos and many other great tunes for the dance crowd. Very well done.

Al Sielius also sang some solo numbers that added to the musical program.

These events are sponsored by the Nordic Lodge, part of the Swedish Federation. This was their third dinner dance

held at the Immanuel Lutheran Church. Next month, in March, there will be one more dinner and dance.

There were 145 people attending this event with a ham dinner put on by the Nordic Lodge committee. The food was excellent.

There also were some birthday celebrations. Maggi Erikson and Eileen Granfors had their birthdays the same day. Nils played the birthday tune and everybody sang for these two ladies.

There were many new faces seen this evening. Viking Club members occupied one table and many from the Swedish Federation and the Finnish Heritage Society Sovittaja, of Rutland, filled many tables.

Brent Buswell's mother and father attended this event. They live in Ludlow, Vermont. Both glad to see their son, Brent, who goes to Berklee College in Boston. Nils Lundin brings Brent from Boston and he usually stays



Norma Belden busy cooking in kitchen.

Photos by Nils Granfors

with the Lundins in Norwell, Mass., after these programs.

Eino Mäki and his table with familiar faces enjoyed the evening. Bob Wessa and his lovely wife, Mary, sat with Bert Russell, Maggi Erikson, Lois Pietälä, and Mr. Carlson - everyone having a good time.

Most of the people stayed to the end of the program. Everyone enjoyed the delicious dinner and the fabulous music. At the end the orchestra played "God Bless America" and the crowd joined hands on the dance floor. A good way to end a perfect evening.

The next event will be held in March. Get your reservations from Bob and Norma Beldon.

Our thanks goes to the Nordic Lodge for the excellent programs it puts on through the year - and to the hard-working committee.

Nils Granfors



Nils Lundin, left, seated with Brent Buswell. Standing is Brent's mother Sylvia Buswell.



Familiar faces enjoying the evening are (from left) Bert Russell, Maggi Erikson, Robert Wessa and wife Mary, Lois Pietälä and Mr. Carlson.

A dictionary definition of protocol is "1) the customs and regulations dealing with diplomatic formality, precedence, and etiquette" and "2), an agreement between states."

The disparity in the definition of the word is as confusing as is the disparity in the worldwide customs that it often describes. Protocol is, however, important and sometimes amusing. My personal exposure to this subject is limited, but the following incident, in my opinion is certainly amusing.

During September 1970 while serving on the staff of the Secretary of Defense, I received a call from the Foreign Service Officer at the State Department who was in charge of the affairs for the country of Finland asking if I would be willing to serve as a monitor for the discussions between Presidents Nixon and Finland's President Urho Kekkonen. The discussions were

scheduled for two days hence in the Oval Room at the White House.

Quite an honor I thought to myself, and such a task would certainly test my skills as a Finnish linguist. I was advised that an interpreter from the Finnish Embassy was also slated to be present during the discussions, but when the Finnish president was informed that a Finnish speaking American naval officer would be with President Nixon, the Finnish president opted to have a longtime friend, their United Nations ambassador Max Jakobson to be at his side.

The discussions were a bit sensitive since the Finnish president had just returned from a visit with Secretary Leonid Brezhnev in Moscow. I was acquainted with President Kekkonen, having earlier

served as the U.S. Naval Attache Helsinki, but he did not know that I was to attend this meeting until we met in the Oval Office.

The president to president discussions were broad-based and amicable, and I knew that my memory would certainly be tasked since it was expected of me to prepare a report on the discussions and both presidents agreed that no written record or notes were to be taken.

The discussions went well until the Finnish President offered his country and services for Strategic Arms Limitation Treaty talks to be held in Finland. Since this suggestion was to be a new protocol, President Nixon suggested that Henry Kissinger, his National Security Advisor be summoned to be present for that part of the talks.

Only a few seconds after a punch of a button Mr. Kissinger arrived at the Oval Office carrying a pencil and yellow legal pad of paper. Mr. Nixon remarked that Henry is a schoolteacher and as such can't go anywhere without his pencil and paper. But he wouldn't take notes at this meeting.

I knew that protocol was extremely important to the Finns from my days of service in the Diplomatic Corps, and that even improper seating at a dinner table could cause a grave international incident. I also remembered from my days under instruction as a Midshipman that seniority was paramount in the military and the adage "I looked to my right and saw no one there" meant that I was in charge!

Consequently, I began to

stand to give up my seat next, and to the left of my president to Mr. Kissinger. Mr. Kissinger put his hand on my shoulder to keep me seated and took a seat to my left. I don't know if the Finnish president saw this gesture, but the puzzled look of President Kekkonen and his Ambassador was indicative of something being amiss. The discussions, however, continued smoothly.

I thought nothing further about the incident, until later that evening at a cocktail party, President Kekkonen approached me and asked, "I know who you are, but what in the devil is your exact job?" I replied that I'm just a Captain in the United States Navy who can speak Finnish.

Perhaps protocol really is important!

Captain E. O. Minkinen
USN (Ret)
Special Duty Naval
Intelligence

Protocol 101

SAHS

from page 8

ing envelopes to art work, carpentry, publicity etc.

Please contact Bert or Liisa Stromholm, 110 Storms Drive, Mahwah, NJ 07430. Tel 201/848-1198 or E-mail: bstromholm@aol.com. We will find you something you like to do!

There will be scholarships awarded in 2002. The amount of the scholarship award and/or awards will be determined at an early meeting in 2002. We ask all members and friends to get the word out to their clubs and organizations, and any other means to look for potential candidates. The applicant must be of Scandinavian/Nordic descent, a high school graduate

in 2002, residing in NJ, NY, CT, PA, DE, MA, RI or MD and will attend college as a full time student. For additional information or application, please contact Gunhild Ljung, Tel: 973/696-2054 or E-mail: gljung@micronav.com.

This is a great chance for all the Scandinavian community to show off our culture and heritage not only to our own children, grandchildren etc. but it is also to invite the rest of the surrounding communities to see what Scandinavians are all about. For updates about SAHS, please check our website at www.sahsnj.org.

Bert Stromholm

BLUES

from page 6

opening act, he recalled, was Dizzie Gillespie. Jim Pinchak, a lawyer in the public defender's office of the state of New Jersey, had seen Mr. Kaukonen play in concert many times over a 20-year period.

Like several others, he said the camp had a profound effect on him. "I like to see it as - I won't say spiritual - as kind of re-evaluating your life and getting away from stress," Mr. Pinchak said. "The nature of what I do - it's a high-intensity job. Jorma is a very positive, dynamic personality. He's an inspiration."

While many of the students clearly idolize him, Mr. Kaukonen holds them in high regard, too. He calls Mr. McNamee "a cool guy," and praises his playing and song-writing talents. "Every group that we have had has really been terrific," he said. "This kind of music does not seem to attract jerks."

In the camp's library and performance studio, where students and teachers mingle, they are surrounded by Airplane memorabilia: psychedelic Fillmore posters with lettering that looks like melting wax; a 1968 Life magazine cover with Mr. Kaukonen inside a clear plastic cube, beneath the headline "Music That's Hooked the Whole Vibrating World"; and various concert photographs of a long-haired Mr. Kaukonen looking extremely thin, a tribal tattoo spidering down a wiry arm, his face gaunt and intense as he works the strings, like some Nordic hellhound set loose on American youth.

"It was all that speed," his wife, Vanessa, snapped dryly as she passed by.

Mr. Kaukonen concedes that he is a much different person now. Except for a gold incisor staring out from his near-constant smile, there is a complete absence of rock-star attitude. He has the short

hair and solid build of a lumberjack, and despite all the fast living and legendary drug consumption, at 60 he looks remarkable young. "It isn't because I took great care of myself," he said.

Certainly, Mr. Kaukonen said, he could never have imagined himself running a rock camp and conference center. Recently the camp played host to a meeting of corporate executives from Merck, the giant pharmaceutical company. "It's hysterical when you think about it, a drug company," he said. "We would have been glad to see them for another reason - we would have wanted free samples."

Since its inception, Fur Peace Ranch has been a zero-tolerance drug-and-alcohol-free zone. Nobody seems to mind. And the food served at the ranch restaurant is excellent. (The cost is \$695 for a weekend, meals and lodging included.)

On the Saturday night, townspeople are invited at \$25 a ticket to attend a performance by the teachers: Mr. Kaukonen, Mr. Jones and Mr. Davis. The show is heavily attended. On one turn at the microphone, Mr. Kaukonen performs the Rev. Gary Davis song "Death Don't Have No Mercy," which he says is one of the first songs he ever played on guitar. His voice has a reedy quality, sometimes descending to almost a whisper. But the effect is powerful, and the song brings a shiver of recognition at the fragility of life, the remorselessness of time. It is a wonderful song, closer to a spiritual than to rock 'n' roll. And Mr. Kaukonen has made it his own.

"There are a lot of us who like this kind of stuff," he said later. "Wouldn't it be interesting if the corporate world decided that there was a lot of money in this folk music?"

"It would ruin everything."

(The New York Times)

Finlandia Foundation

Boston Chapter

February 24 meeting

The annual Kalevala program this is a lecture "The Spirit of Finnish Literature" by Dr. George Schoolfield on Sunday, February 24 at 3 p.m. in the Scandinavian Living Center, 206 Waltham Street, West Newton.

Dr. George Schoolfield, professor emeritus of German and Scandinavian literature at Yale University in New Haven (CT), became interested in Finland when he was reading about the Winter War. He was very fortunate to visit Finland for the first time in 1967 as a Fulbright Scholar.

He has published several books on Finnish literature including *The History of Finland's Literature*, and *Helsinki of the Czars*. George Schoolfield was awarded the Tolander Prize of the Swedish Literary Society of Finland in February, 2000.

Message from the president

As the newly elected president of the Finlandia Foundation Boston chapter, let me begin my very first message to you, my dear fellow-members, by thanking you for your active participation and continuing support of the Foundation's activities.

I want to extend my deepest personal thanks to all members of our Executive Board for their wonderful and tireless work that continues to keep the Chapter's activities and programs varied, interesting and so well attended by our members (not to mention the mouthwatering offerings of our always-so-plentiful coffee table!)

My warmest welcome also to

our new board members Elina Lehtinen (President Elect), Roy Helander (Program Chair) and Anneli Johnson (Hospitality Chair). Special thanks also to Kaija Pöysti, who gave us an interesting insight into the differences between Finnish and American business practices at our January meeting.

As a way of introduction, let me tell you a little bit of how I got here: My roots are in Kitee, a small town in North Karelia, near the Russian border. I came to New York City nine years ago to do a quick one-to-two year stint at the United Nations headquarters, after which I planned to go back to Finland to complete my studies at Åbo Akademi University in Turku.

As many of you can appreciate, life doesn't always go as planned...I met my husband, and by way of his job transfer, landed in Boston. During my first years in Boston I actively searched for a Finnish community in the area, but was not very successful (time to get those web pages up!)

Several years later I bumped into Pirjo Silen (also from Kitee!) in a park in Arlington, and - as the saying goes - the rest is history...I eventually did finish my degree at Åbo Akademi, and since 1997 I have worked at Harvard University (last 3.5 years at the Center for International Development at the JFK School of Government). I have a 2.5 year-old daughter Iida, who already is a Suomi-koulu veteran.

I pledge to do my very best to steer the Finlandia Foundation Boston Chapter in its continuous effort to spread

and deepen the knowledge of Finland and Finnish culture in the Greater Boston area. Together with the Board, I will work to strengthen our ties to other organizations in Finland and abroad in order for the Foundation to serve as "a Window into Finland" for any and all who are interested. Our strength is You. Without You there would be no Boston Chapter of the Finlandia Foundation.

I look forward to serving you as the President during this 85th year of Finland's independence. Please do not hesitate to contact me if you have any questions, or if I can be of assistance to you. I can best be reached by e-mail (anni.valme@harvard.edu) or by phone (781-395-7354).

With warm regards/
lämpimän tervetulo,
Anni Pirinen-Valme

Thank You

The board thanks all of those who brought the most delicious delicacies to our annual meeting last month.

We would also like to thank Ruth Luna and Alina Wirta for serving the board as the hospitality co-chairs for the past two years. They set up an enviable coffee table at every membership meet. We wish them well as they move on to make a difference in other areas.

Calendar of Events

February 26 - Board Meeting, 8 p.m., Scandinavian Living Center, West Newton

March 2 - Suomi-koulu, 10 a.m., Waldorf School, Lexington

March 16 - Suomi-koulu, 10 a.m., Waldorf School, Lexington

FF--Boston

Third Annual St. Urho's celebration in Vermont

WATERBURY, VT - Welcome to the Third Annual Vermont St. Urho's Day Celebration to be held Saturday, March 16, 2002 in Waterbury Senior Citizen's Center on Stowe Street, 4-9 p.m.

RSVP to John Nutting (jrnutt@pshift.com) or 244-8042

Bring a dish to share (snack, dessert or whatever) and your own drinks. Bring your dancing shoes and get ready to dance to live music provided by Papu. We'll also have some CDs for additional music. Feel free to bring your favorite dancing CDs, too.

Please send your ideas for additional fun activities for the event to John Nutting. Ton't Forket to 'memper St. Urho - March 16

As legend has it, St. Urho was responsible for saving the Finnish vineyards from a swarming outbreak of locusts.

His method of control - a pitchfork and some strong words: "Heinäsiirikka, heinäsiirikka, mene täältä hitteen" or roughly translated to English "Grasshopper, grasshopper, get the hell out of here" - was enough to eradicate the hoards of locusts from the vineyard. These Finnish grape farmers were pretty protective of their crop, considering the short growing season. Because of this heroic act of pest management, Urho was erected into sainthood by the local vintners.

A 12-foot-tall statue depicting the hero with a giant grasshopper impaled on a pitchfork stands along Highway 71 near the Menahga (MN), town museum. St. Urho's Day is recognized in all 50 states although it's commemorated principally in Minnesota. In the town of Finland (MN) an estimated 2,000 people will turn out for a parade, dancing, ethnic

food, and a beauty pageant.

Oh, by the way: St. Urho and his legend are completely made up. St. Urho, while more ancient than the ice sheet, has only been recognized since the 1950s when Sulo Havumäki, a professor at Bemidji State College began honoring him in northern Minnesota.

In the early days many a March 16 passed with no observance. Mr. Havumäki has written that celebrations were canceled "due to lack of interest."

Now, however, many towns in Minnesota have parades, dances, and huge public dinners in St. Urho's honor. His fame has spread far and wide in the United States and a St. Urho's Pub has opened in Helsinki. Green and purple are the colors for St. Urho's Day - dress up! See you in Waterbury on Saturday, March 16th.

Telja Huttunen-Green

Katri Helena Floridassa:

"Vastaanotto on ollut riemukasta"

Amerikansuomalaisten sydämiin itsensä laulanut Katri Helena, 56, kertoi Suomi-viikon tunnelmista RAIVAAJALLE tähän lauluun.

"Vastaanotto on ollut riemukasta", hän kertoi hymyillen.

Kuulijakunnan joukossa oli varmasti monia Amerikassa syntyneitä, jotka eivät välttämättä olleet aikaisemmin kuulleet laulajan musiikkia.

"Emme ottaneet ohjelmistoomme niitä ihan vanhoja lauluja, vaan samoja soitte laulamme Suomessakin."

Kysymme miten laulaja itse koki täällä esiintymisen.

"Onhan se kokemus. Aikaisemmin olen ollut Kanadassa, New Yorkissa ja 70-luvun alussa olin kaksikin kertaa erilaisilla ohjelmilla. Kaksi vuotta sitten olin Torontossa kansanmusiikkiryhmän kanssa. Sibelius Akatemian opettajista oli koottu ryhmä, esiinnyimme vähän pelimannihenkeä."

Floridan Suomi-viikon keikka oli pitkän suunnitelman lopputulos. Katri Helenanhan oli ollut määrä tulla jo vuosi sitten, mikä kuitenkin peruuntui ja niin matkaa siirrettiin vuodelle eteenpäin.

"Me olemme täällä tavallaan lomailemalla."

Koti-Suomeen palattuaan Katri Helena sanoi pitävänsä parin viikon hiihtoloman. Lunta riittää hänen kotiseudullaan Tampereen pohjoispuolella. Sen jälkeen alkaa työ oman orkesterin - sama, mikä oli mukana Floridassa - kanssa. Osan kanssa Katri Helena on tehnyt työtä jo pitkään, 15 ja 20 vuotta.

"Teen heidän kanssaan kaikki, tanssimusiikki ja konsertit Suomessa."

Ensi vuonna tulee kuluneeksi 40 vuotta siitä, kun Katri Helena aloitti laulajauransa. Silloin on edessä uusi levy, "johon yritetään löytää oikein hyvää tanssimusiikkia. Itse haluaisin jotain sellaista 40-



Laulaja Katri Helena kertoo saaneensa riemukkaan vastaanoton Floridassa.

luvun tunnelmaa, ihan vaikka jenkkipateriaalia."

Katri Helenan kolmesta lapsesta kaksi on valinnut itselleen luovan ammatin. Vanhin tytär on pianisti, valmistuu opettajaksi Sibelius Akatemiasta ja soittaa myös Pop Jazz opiston bändeissä. Poika välissä on baarimikko, reissaa ympäri maailmaa. Nuorin tytär valmistui Teatterikorkeakoulusta vuosi sitten, mutta musiikki saattaa viedä hänetkin, äiti kertoo.

Yhtä omaa suosikkikappalletta Katri Helena ei pysty valitsemaan. Suomi-viikon aikana hän kertoi laulaneensa joukon itselleen läheisiä lauluja, "mitkä tuntuvat hyvältä edelleen".

Suurin osan Katri Helenan lauluista on hänelle tehtyjä. Paria omaa sävellystään hän kutsuu "vahingoksi, joita on sattunut. Olen niin kriittinen, että mieluummin otan parempia mulia."

Laulaja sanoo 70-luvun olleen aikaa, jolloin tehtiin paljon käännöksiä, mm. amerikkalaista, italialaista, ranskalaista musiikkia. "Mutta 80-luku oli ihan muutos suomalaisessa modernissa musiikissa, jolloin rohkaistuttiin tekemään suomalaista musiikkia."

klia."

Katri Helena kertoi jutelleen aika monen amerikansuomalaisen kanssa viikon aikana, heidän joukossaan hyvin iäkkäitä "aivan loistavia" ihmisiä.

Hän vieraili myös Lepokodilla, missä asukkaiden keski-ikä on noin 90 vuotta.

"Kaikki olivat hyvin hoidettuja ja hyvännäköisiä. Aivan ihmeellistä." Katri Helena kumppaneineen tuli siihen johtopäätökseen, että salaisuus piilee Floridan ilmastossa.

Vaikka laulajan kuulijakunta koostuu kaikenikäisistä, hän uskoo suurimman joukon olevan hänen oman sukupolvensa edustajia, toisen maailmansodan jälkeen syntyneitä.

"Meitä on aika paljon. Tunnen oloni aika turvalliseksi, meitä vanhenee yhdessä aika paljon."

Katri Helena kertoo tekevänsä aika monipuolista musiikkia. Hän tekee tanssilava-keikkoja, erikoisiltoja big bandin kanssa, joskus hän laulaa kirkossa kahden akustisen kitaran säestyksellä. Se se varmaan viireessä pitääkin", hän toteaa lopuksi.

"Ja sitä paitsi pää on vielä täynnä uusia ideoita."

Katri Helena sanoi kunnioittavansa amerikansuomalaisia, koska tietää ettei ole välttämättä helppo tulla vieraseen maahan.

STORA ENSO
from page 7

It is the first time the Finnish-Swedish company has been so close to the U.S. firm - global leader since the mid 1980s - and it could raise its financial markets exposure, particularly in the U.S. where its stock is also traded.

According to data from information provider PaperInfo, Stora Enso's paper and board capacity of 14.9 million tons trails IP's by just 100,000 tons, or by less than half the annual output of a typical modern paper mill.

The gap between two leading papermakers has narrowed due mainly to IP's restructuring program which has closed some 2.4 million short tons of capacity at 33 facilities in the past few years. (Reuters)

SUOMI-VIIKKOA...

jatkuu takasivulla

kesäkuukausiksi, minne pariskunnan kuusi lasta perheineen matkaa mielellään. Kaksi lapsista asuu North Carolinassa, yksi Illinoisissa, yksi Buffalossa ja kaksi Massachusettsissa.

Gaalailla

Kerhotalolla pidettiin gaalailta toisena lauantaina ja sieläkin pääesiintyjänä oli tietenkin Katri Helena orkestereineen. Tanssimusiikin soitti Juha Lehtinen & Osvi Niemen orkesteri.

Oli ilmeistä, että Katri Helena oli erittäin suosittu ja innolla vastaanotettu esiintyjä. Molemmat haalit olivat ääriään myöten täynnä. Lipuja olisi varmasti voitu myydä enemmänkin, jos olisi ollut tilaa.

Nämä olivat lauluja, jotka tunnettiin ja joista pidettiin ja joiden sanatkin osattiin - ainakin osittain.

Lähes 40 vuotta pinnalla ollut Katri Helena viihdytti yleisöään laulamalla musiikkia kaikilta esiintymisvuosikymmeniltään. Illan viimeiseksi



Entinen Raivaajan astamies Jaakko Ampuja.

KALEVALA

from page 9

medieval and renaissance harps, the celtic harp, kantele and other instruments. She is one of the few performers on the kantele in the north-east. She is also a gifted storyteller who combines her vocal and instrumental music with her storytelling.

Kate Laity combines her interest in medieval literature and folk traditions with her Finnish heritage. She is taking kantele lessons from Kasha Breau while writing her PhD dissertation in Medieval Studies at the University of Connecticut. Her stories and essays have appeared in



FinnFest USA '01:n presidentti Ari Aho ja Sirpa Aho pullakahvilla.

numeroksi hän säästi läpimurtokappaleensa "Puhelinlangat laulaa" räiskyvien abloidien tahdittamana.

Tuli sellainen tunne, että Katri Helena olisi voinut jatkaa laulamistaan loppuikään, eikä sekään olisi ollut tarpeeksi.

Rankkasade

Viimeinen Suomi-viikon päivä alkoi kaatosateella. Bryant Parkin oli määrä aueta aamukymmeneltä, mutta taisi jäädä tekemättä.

RAIVAAJAN reporterin piti palata jo keskipäivän aikaan Massachusettsiin, joten häneltä jäi näkemättä juhlien loppusilaukset. Raporttien mukaan puisto kuitenkin avautui iltapäivällä. The show must go on, sanotaan, ja niin tehtiin Bryant Parkissakin, ilmeisesti sillä kuululla suomalaisella sisulla!

a wide variety of journals and magazines.

Minna Popkin grew up in Finland and learned to love poetry, and particularly the Kalevala, at an early age. After moving to the United States in 1993, she has been active at the Finnish American Heritage Society where she has recited poetry and played the five-stringed kantele at various functions. She has also been part of the Laulajat singing group and FinnConn Folk Dancers.

All ages are welcome and refreshments will be served. FAHS

RAIVAAJA

SUBSCRIPTION
AND/OR
ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____

Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420-0054
Phone: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147

THE FINLANDIA
FOUNDATION

NY Metropolitan Chapter, Inc.

Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.

The Estonia House
243 East 34th St., NYC

Mailing address for
information
P.O. Box 2590
Grand Central Station
New York, NY 10163

Consulate General
of Finland

866 United Nations Plaza
Suite 250

New York, NY 10017
Tel: (212) 750-4400
Fax: (212) 750-4418
E-mail:

finconny@ix.netcom.com
Please visit our web site at
www.finlandnyc.org for
information on our services,
Finnish events in the
New York area and general
information about Finland.

New Yorkin
Suomalainen
Evankelis-luterilainen
SEURAKUNTA

at Park Avenue
Methodist Church
106 E. 86th St., NYC 10028

Services in Finnish language
Sundays 3 p.m.

For further information:
212-838-2849
718-892-2712